

MAGAZINE **LVS**

la voix sépharade

PER

V-238

BAnQ^B

COMMUNAUTÉ

L'approche visionnaire
de Marc Gold

PORTRAIT

Une policière
Sépharade à Laval

POINTS DE VUE

Facebook :
nouveau visage
de la communauté

La CSUO en 2008
Enjeux et perspectives

De grands changements à venir au coeur
d'une communauté en mouvement

TOYOTA

MONTRÉAL-NORD

329-0909

Jean Alloul
Rachel Alloul
Michel Alloul
Eliane Alloul
Daniel Alloul
Gerard Azoulay
David Azoulay
Didier Ziri
Isidore Fhima
Gabriel Dadoun
Charles Soussan

Le seul concessionnaire Toyota avec
des mezuzah à toutes ses portes
est maintenant situé au 6767 Henri-Bourassa Est



venez voir
nos nouveaux modèles
nos supers deals!



Vous êtes peut-être
admissible à une allocation
jusqu'à 1 000\$

TOYOTA

MONTRÉAL-NORD

6767 Henri-Bourassa Est

514-329-0909 - toyotamontrealnord.com



TOYOTA



Experience it here!

You're invited!
Capture the spirit of your Simcha



SPANISH AND PORTUGUESE SYNAGOGUE
INCOMPARABLE AND UNCOMPROMISING ATTENTION TO DETAIL

Call HAIM OHAYON at 514.737.3695 #115

ESTABLISHED 1768

- When only the best will do
- We will see it through from fairytale to dream come true
- New fully renovated Montefiore hall
- Four luxurious air-conditioned halls to accommodate all capacities
- Attractive all-inclusive packages available
- Personalized service



cantor
Marc Edery

Mariage (Houppa)

Préparation à la Bar-Mitsvah

Inauguration au Sefer-Torah

Animation pour les Shabbaton

Cours de Hazanout

Cours d'hébreu

514 835-6159

514 481-1612



Service Financier Lior

Bureau de change avec meilleur taux en ville

Taux corporatif

Chèques de corporation pour des paiements d'outre-mer

Métaux précieux (or, argent...)

Virement électronique

Service de Western Union

Chèques-voyage

Service en français, anglais et hébreu

Chaner chabat

5206 Queen Mary, Montréal, Qc H3W 1X5
455 Ste-Catherine Ouest, Montréal, Qc H3B 1B1
Tél.: 514-489-5467 / 514-993-5960

Y. Oliel

"...parce que vous méritez un traitement de choix."

S.O.S. Physio

Clinique de physiothérapie & de massothérapie



- Problèmes lombaires, dorsaux ou Cervicaux (hernie, sciatique, whiplash, posture)
- Blessures sportives ou orthopédiques
- Tendinites, bursites, arthrite
- Accidents du travail (CSST)
- Accidents de la route (SAAQ)
- Majorité des assurances privées acceptées

Services offerts:

- Physiothérapie & massothérapie: en clinique ou à domicile.
- Massage sur chaise dans les compagnies.



Centre de Santé Cavendish
5742 Cavendish Blvd.
Côte St-Luc, Qc

Pour toutes informations:

Tel: 514-488-9913 poste 2

www.sosphysio.com • sosphysio@vsn.ca

Multi-Prêts Hypothèques
Courtier immobilier agréé
14, Place du Commerce, bureau 600
Île-des-Sœurs (Québec) H3E 1T5

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE



Emmanuel Elkouby

Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire

Cell.: **514 586-6112**

Sans frais: 1 800 798-7738

Télécopieur: 514 666-9190

eelkouby@multi-prets.com

Quel que soit votre besoin hypothécaire

- ^ Pré-autorisation
- ^ Achat
- ^ Refinancement
- ^ Transfert

**Un service gratuit*
7 jours semaine !**

*Hypothèque résidentielle.

Membre de l'Institut canadien des courtiers et des prêteurs hypothécaires **ICCPH** **CIMBL**

MICHEL SABBAH

SERVICE DE BAR POUR TOUTES OCCASIONS

LES ÉVÉNEMENTS HEUREUX

VIN ET LIQUEURS DE VOTRE CHOIX / SERVICE PAR EXCELLENCE

BAR MITZVAHS

MARIAGES

HENNE

DINERS DE CORPORATIONS

ANNIVERSAIRES

CÉLÉBRATIONS

PRIX COMPÉTITIFS

Tél.: (514) 481-8484
Cell.: (514) 688-2888

Au service de la communauté
depuis 1974 avec élégance
et simplicité.

Congregation Beth Ora

POUR UNE EXPÉRIENCE INOUBLIABLE

- Une coordonnatrice professionnelle sur place
- Une salle de réception rénovée
- Parcs et jardins magnifiques
- Stationnement privé
- Formules tout inclus disponibles

Mariages • Hennés • Fêtes • Bar • Mitvahs

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter
Jaime Korey, notre Directrice des Simchas au 514-748-6559
2600 Badeaux, Ville Saint-Laurent simchas@bethora.org



Une salle des fêtes flambant neuve (400 personnes)

SIMONE TOLEDANO
A.S. TRAITEUR (MK)

Strictelement Orthodoxe Cachere



5475 AVE. ROYALMOUNT, # 104, MONT-ROYAL, QUE. H4P 1J3

Tél.: (514) 341-6026 • (514) 341-6902

Fax: (514) 341-0202

PANAMA BUSINESS REALTY

REAL ESTATE SPECIALISTS

ROLAND RUAH

Québec tel.: +1 514-739-8844
Québec fax.: +1 514-490-1167
Panama Tel.: +507 6738 9900
realestatepanama@hotmail.com

Hotel Veneto
via Veneto, local 8
Panama city, Panama

www.realtyinpanama.com

RESTAURANT
Exodus [®]
glatt kosher



Service de traiteur disponible

TRAITEUR AVEC PARTICIPATION DE M^{ME} DANINO
COMMANDER LE SHABBAT À EMPORTER
RÉSERVATION CORPORATIF



5395 QUEEN-MARY, MONTRÉAL, H3X 1V1

TÉL.: (514)483.6610

restaurantexodus@bellnet.ca

Sommaire LVS

Communauté ÇA S'EST PASSÉ ICI 10



MARC GOLD, président de la Fédération CJA - Quand idéalisme et réalisme font bon ménage.

Carnet C'EST VOUS 19

Dossier LA CSUQ EN 2008 20



Résidence Salomon: MARC KAKON et SALOMON OZIEL - Deux bâtisseurs à l'oeuvre.

Portrait D'ICI 42

Point de vue D'ICI ET D'AILLEURS 44



ANNIE AZOULAY - une policière sépharade à Laval

43

Culture CINÉMA, LIVRE, ARTISTE 52



CINÉMA - Un Secret

57

Santé ARTHROSE 56

Billet HUMOUR 58

COMMUNAUTÉ SÉPHARADE
unifiée du Québec

1, Carré Cummings - Suite 216
Montréal (Québec) Canada H3W 1M6
Tél.: (514)733-4998
Télécopieur: (514)733-3158
redactionlvs@csuq.org
www.csuq.org

PRESIDENT DE LA COMMUNAUTE David Bensoussan

DIRECTEUR GÉNÉRAL Robert Abitbol

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION Élie Benchetrit

CONSEILLER À LA RÉDACTION Philippe Regnoux

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO: Emmanuelle Assor, Joseph Elfassi, Victor Malka, Michal Hassan, Patricia Salama, Philippe Regnoux, David Bensoussan, Rabbin Claud Sultan.

PHOTOS: Joseph Elfasi, Roland Harari, Eric Choukroun

CONCEPTION GRAPHIQUE Katia Ruelle Malka

IMPRESSION MPI Impressions

EXPÉDITION POSTALE Joncas Postes Expert

Le présent numéro de La Voix sépharade a été tiré à 7000 exemplaires. Le magazine est publié 5 fois par an. Les exemplaires sont acheminés par voie postale à Québec, en Ontario et dans le reste du Canada, aux États-Unis et à l'étranger. Abonnements (1 an - 5 numéros): Québec 26\$, Canada et U.S.A. 36\$, Outre-Mer 54\$. ISSN: 0704-5352. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada. Courrier de 3e classe-Permis 40011565

Les lettres ou articles doivent être adressés à Éloïse Cohen, La Voix sépharade, 1 Carré Cummings, bureau 216, Montréal, Québec H3W 1M6 ou par e-mail: redactionlvs@csuq.org

Sous peine d'être refusés, les articles ou lettres adressés au journal doivent mentionner le nom de l'auteur, son adresse complète et son numéro de téléphone. Aucun accusé de réception ne sera envoyé et les articles ou lettres non publiés ne seront pas retournés. Pour des raisons d'espace et de clarté, les articles ou lettres pourraient être réduits ou révisés.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS NO 40011565

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POURANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA AU SERVICE DES PUBLICATIONS 123 RUE SAINT-CATHERINE, MONTRÉAL, QC H3Z 2Y7

Financé par le
AVDA

Canada

« Nous reconnaissons l'aide financière accordée par le Gouvernement du Canada pour nos coûts rédactionnels par l'entremise du Fonds du Canada pour les magazines. »

Éditorial LVS

Satisfaire tous les goûts ou presque

Dans l'éditorial du dernier numéro, nous vous invitons à contribuer, par votre souscription, à l'amélioration et au renforcement de votre magazine communautaire, nécessaire lien entre la population sépharade et l'institution qui s'honore en la servant et en la représentant : le **Communauté Sépharade Unifiée du Québec**.

Plusieurs d'entre vous, les amis fidèles surtout, et de nouveaux venus aussi, ont répondu à l'appel et nous les en remercions. Cependant nous aurions souhaité une réponse plus massive des quelque 5000 foyers qui nous reçoivent depuis plus de trente ans. Ceci nous aurait permis de mettre plus de ressources dans nos efforts entrepris depuis un an, de vous offrir un produit de qualité répondant à vos attentes. Nous ne désespérons pas pour autant de voir d'autres lecteurs se joindre à nous pour nous accompagner dans cet effort constant qui nous mènera ensemble à la réussite.

Un journal, surtout un journal juif, écrivait Meir Weintraiter directeur de la rédaction du magazine l'Arche, dans son éditorial d'octobre dernier, doit être aussi divers, que le sont ses lecteurs. Diversité des centres d'intérêt, mais aussi des options politiques ou religieuses. Il arrive que certains lecteurs n'aiment pas une rubrique donnée et nous le fassent savoir, tandis que d'autres lecteurs, au même moment plébiscitent la rubrique en question. Et c'est bien ainsi. L'important est qu'il y ait dans chaque livraison de l'Arche, de quoi satisfaire tous les goûts ou presque.

Satisfaire tous les goûts, voilà la formule gagnante que nous souhaitons appliquer à notre magazine, autrement dit nous visons à vous présenter un journal où l'ensemble de notre communauté puisse s'y reconnaître indépendamment de ses affinités religieuses, culturelles ou autres. Utopie ou rêve réalisable? Nous croyons quant à nous, à la deuxième option, car s'il est peut-être vrai que *l'on ne peut contenter tout le monde et... son père*, comme l'écrivait jadis Lafontaine, nous pouvons tout au moins contenter une majorité de lecteurs et de lectrices.

Pour ce faire, il est indispensable que les gens nous connaissent, qu'ils savent qui nous sommes et surtout ce que nous accomplissons à travers l'immense gamme de services offerts à toutes les tranches d'âge de la communauté.

Il est difficile de croire, et pourtant c'est vrai, que des décennies après sa création, on s'entende dire encore : c'est quoi la CSUQ ? ou pire encore : Mais que fait donc la Communauté Sépharade?

Mal aimée parce que non visible? Peut-être! C'est dans cet esprit que ce numéro se veut non seulement une présentation aussi exhaustive que possible de notre institution, mais également un miroir de nos réalisations et réussites accomplies par une équipe de professionnels aguerris pour qui l'objectif essentiel de chaque journée de travail demeure de bien servir la communauté.

Nous avons voulu également vous présenter des témoignages de quelques uns de nos amis pour qui reconnaissent et saluent l'apport des sépharades à la société québécoise.

Nous espérons qu'après avoir parcouru ce numéro, une majorité d'entre vous puisse également sentir cette fierté qui nous habite, bénévoles et professionnels oeuvrant au sein de cette institution, d'appartenir à une communauté qui a su imposer sa marque dans le paysage montréalais.

Élie Benchetrit



Les centres Maslah
Audioprothésistes

Voici l'aide auditive numérique de 4^{ème} Génération

Technologie de pointe
Entièrement automatique
Discrétion totale

Sans Frais
Test d'audition et mise au point de prothèses
Une ou deux prothèses payées par la RAMQ

14 bureaux à travers le Québec
Membre de l'Ordre des Audioprothésistes du Québec

CÔTE ST-LUC
Tél. : (514) 487-6868

CÔTE-DES-NEIGES
Tél. : (514) 344-8554

WESTMOUNT
Tél. : (514) 935-9444

www.lescentresmaslah.com



SYLVAIN HAZAN, le nouveau propriétaire d'Ernie,
est heureux de vous accueillir au sein de sa division sépharade, **TRAITEUR SYLVAIN**.

CHABAT • BRITH-MILOT • BAR-MITSVA • FIANÇAILLES • HENNÉ • MARIAGE • LEVÉE DE FONDS



un chef sépharade connu de tous, **Marco Abenheim**,
chef pâtissier médaillé d'argent au salon culinaire de Québec, **Bernard Cohen**.



ENSEMBLE, ILS SONT PRÊTS À FAIRE
DE TOUTES VOS CÉLÉBRATIONS
UN ÉVÉNEMENT INOUBLIABLE.

PRÊTS À FAIRE LA FÊTE?

Traiteur Sylvain vous offre trois salles des fêtes magistrales :

- Le Saint-Gabriel-Banquet Hall-Old Montreal
- Funkey Town-Red Hot Night Club-Peel Street
- Et le tout nouveau Diamond Golf & Country Club

UN SEUL COUP DE TÉLÉPHONE SUFFIT...
514 385 0000 / 514 886 4189

**NOUVELLE
ADMINISTRATION**

CAMPAGNE 2008

SEFER TORAH D'ERETZ ISRAEL

La clôture de la campagne et la remise du Sefer Torah auront lieu lors d'un cocktail le **mercredi 4 juin 2008 à 18h00**
Hall d'Honneur (YMYWHA, 5400 Westbury, Montreal)

Frais de participation à la campagne 2008 **126\$**



SEFER TORAH

INFORMATION: 514-733-4998 EXT. 8132/8121

Services communautaires
COMMUNAUTÉ SÉPHARADE
unifiée du Québec

POUR VOS ANNONCES
ET PUBLICITÉS
DANS LA VOIX SÉPHARADE

AVI BENDAYAN

VOTRE VISIBILITÉ...MA PRIORITÉ
YOUR VISIBILITY...MY PRIORITY

Pour Pessah...For Passover

Lancez votre campagne, découvrez notre réseau,
profitez de nos offres et grille de prix!!!

Pour une soumission sans frais... Appelez-moi...Call me
(514) 733-4998, ext.8120
abendayan@csuq.org

Coordonnateur d'événements

Location • Bar • Catering • Corporate • Theme • Weddings etc.

Laissez nous planifier votre événement et vous pourrez vous sentir comme un invité

The one stop event planner where you feel like the guest.

67 Maurice Drive, D.O.O.
Tel. 514.684.5017
Cell. 514.993.6003

JOE AMAR
PARTY CONSULTANT
www.servicedebarjoamar.com
joamar@videotron.ca

Salle • Bar • Traiteur • Corporatif • Mariages etc...



RENTRÉE CULTURELLE

Quel Québec pour demain?

Mme Liza Frulla, M. Jean Lapierre et Mme Louise Beaudoin lors du débat du 20 novembre au Centre Segal des Arts de la Scène.



AG de la CSUQ - septembre 2007 - M. Gilles Taillon, député adéquiste de Chauveau entouré par les personnalités communautaires.



Congrès de la Fédération sépharade latino-américaine Fesela à Caracas (Venezuela) -

Novembre 2007 - M. Moïse Amselem, président de la Fédération Sépharade canadienne, entouré par les dirigeants de diverses fédérations d'Amérique latine.



Mission de solidarité en Israël -

novembre 2007 - La joie des volontaires avant le départ.



Marek Halter -

Lors de son passage à la CSUQ le 14 janvier 2008.



Réfugiés juifs des pays arabes Soirée -

conférence du 21 octobre 2007 à Montréal. Photo ci-joint, les conférenciers et organisateurs de l'événement.

Colloque de l'institut de la Culture Sépharade

- Octobre 2007 - Le rabbin Dr Benito Garzon (Madrid) le Dr David Bensoussan, président de la CSUQ), Evelyne Abitbol Directrice des Affaires publiques de l'Université Concordia) et le Dr Jean-Claude Lasry (membre du Comité organisateur du Colloque).



ÉCOLE MAÏMONIDE



Hanoukah - les apprentissages se font par les chants, par l'histoire et... encore mieux en interprétant les personnages

HANNOUKA



Concours de hanoukiyot : la créativité ne cesse pas, d'année en année. Sur un campus, plus 54 élèves (50% du primaire) ont participé. 8 prix de distinction ont été attribués et tous les élèves ont reçu un prix de participation. Félicitations aux gagnants!

LES PRIÈRES



La vie juive au quotidien - une prise en charge quotidienne par les élèves



À la garderie, on a appris comment fabriquer un shofar. Et quelle sonorité!!

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS

Pour un rendez-vous avec une directrice, avec le directeur des études juives, pour une visite personnalisée de l'École et pour inscrire votre enfant à «une expérience d'un jour à l'École Maimonide»

Campus Jacob Safra, Ville St-Laurent

514-744-5300 poste 2
Mme Lucienne Azoulay, Directrice

Campus Parkhaven, Côte St-Luc

514-488-9224 poste 1
Mme Michelle Serano, Directrice

L'École Maïmonide offre une éducation de la tendre enfance (18 mois) au primaire et au secondaire.

Pour plus d'informations, visiter www.maimonide.ca

ADAM

L'Association Des Anciens de Maïmonide
adam@maimonide.ca



Il y a 30 ans à Maïmonide... Un des deux grades 3. Reconnaissez vous quelqu'un?

Mission de solidarité en Israël 2007



Texte sur le camion: «Offert par les participants et donateurs de la mission de solidarité 2006 sous l'égide de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec (Canada)».



De gauche à droite: Ralph Rimokh vice-président CSUQ, Sidney Benizri directeur des Services communautaires CSUQ, Sam Sabbah président Mission de Solidarité, Avi Vortzman directeur Beth Moriah, Moshé Malka responsable de la distribution Beth Moriah.

Don d'un camion à Beth Moriah

Les participants de la Mission de Solidarité 2007 à Beer Sheva ont eu le privilège d'assister à la soirée d'inauguration de la remise du camion au coût de 25 000 US\$ à l'Institut Beth Moriah le jeudi 25 octobre 2007.

Beth Moriah prépare et distribue plus de 4000 repas tous les jours à des enfants dans les écoles de la région de Beer Sheva ainsi que des denrées alimentaires aux familles défavorisées.

Cette donation a pu être réalisée grâce à la mise en place d'un Bazar, à la grande générosité de plusieurs donateurs individuels et au travail des participants de la Mission 2006 ainsi qu'à son comité organisateur dirigé par Monsieur Sam Sabbah et ses membres : Simone Dayan, Carole Blank, Marie Ohayon, Jocelyne Bitton, Ralph Bitton David Peretz, Raphael Malka, Marcel Elbaz, Sidney Benizri. Un grand nombre de bénévoles ont aussi participé à la préparation, au déroulement et au succès de cette levée de fonds.

Merci à tous et à la prochaine mission.

Un voyage mémorable!

Le voyage à Beer Sheva a eu lieu du 21 octobre au 26 octobre 2007.

J'ai eu le privilège de participer à un voyage merveilleux, enrichissant et fructueux à tous les points de vue. Le bénévolat accompagné de sorties aussi intéressantes les unes que les autres étaient une chimie des plus réussies. Depuis notre arrivée à l'hôtel «Golden Tulip» où nous étions logés confortablement et nourris à satiété, jusqu'à notre départ : la visite à «Yad Vashem» à Jérusalem, nous avons été ébahis par tant de sollicitude et de reconnaissance.

Nos journées se sont déroulées dans un climat de détente et de bonne humeur. Le matin nous prenions d'abord un petit déjeuner copieux, nous allions faire du bénévolat. Chaque groupe avait un lieu assigné. Là, où nous allions nous étions accueillis à bras ouverts, les gens nous ont témoigné de la reconnaissance et de l'amitié, nous nous sommes sentis solidaires et nous avons compris l'importance de l'aide et du partage avec l'État d'Israël. Nous avons constaté combien notre aide pouvait soulager les plus démunis. Le camion offert par la Communauté Sépharade Unifiée du Québec à Beth Moriah facilite le transport de la nourriture aux enfants et aux familles défavorisées. Nous avons visité le centre Haruv, (Centre d'absorption des immigrants éthiopiens) où là encore les besoins sont criants. Nous avons participé à différentes activités avec les enfants éthiopiens et nous avons vu, au fond de leurs yeux, des petites étoiles qui scintillaient d'espoir à notre arrivée.

Bien sûr, ce voyage n'aurait pas été une réussite si les organisateurs n'étaient pas là pour nous guider, vos moindres demandes étaient prises en considération et si un petit désagrément surgissait, il était tout de suite réglé par les dirigeants qui ont fait preuve d'un professionnalisme sans précédent.

Je tiens à remercier tous les organisateurs qui m'ont permis de vivre cette expérience et de côtoyer des gens généreux. Kol Hakavod!

Une participante enchantée.

R. Bendayan

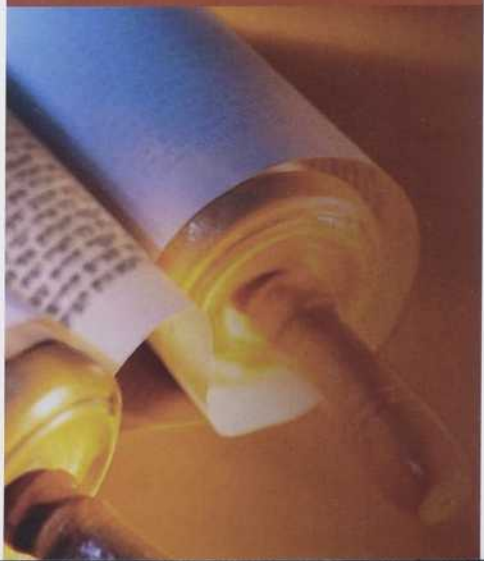


Campagne Annuelle Sefer Torah 2008

De l'événement à la tradition

Dans le cadre des levées de fonds de la CSUQ, la campagne Sefer Torah est devenue une tradition annuelle. En 2006, le premier gagnant du tirage a été M. Haim Elkabas et en 2007, Mme Perle Danino. Cette occasion exceptionnelle de gagner un Sefer Torah d'Eretz Israël vous permet de l'offrir en l'honneur ou à la mémoire d'un être cher à la synagogue ou à la congrégation de votre choix. Tous les profits appuient la Campagne des Petits Déjeuners en Israël pour enfants défavorisés ainsi que les services d'aides financières de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec.

Pour la clôture de la campagne, un cocktail aura lieu le mercredi 4 juin 2008 à 18h00 dans le Hall d'Honneur situé au YM-YWHA (5400 Westbury, Montréal) suivi du tirage ainsi que de la remise du Sefer Torah au gagnant. Nous espérons compter sur le soutien de tous les membres de notre communauté pour cette campagne 2008. A qui la chance cette année?





PINO
HOTOGRAPHE

Tél: 514-990-4912
Tél: 514-341-4912
5780 Mountain Sights
pinographie@hotmail.com

HEVRA KADISHA

de Rabbi Shimon bar Yohay
Confrérie du dernier devoir

URGENCE ?
Appeler M. David Benizri
Cell. : 824-7573
Domicile : 488-8113

Nous informons la population que la Communauté Sépharade Unifiée du Québec possède un cimetière communautaire à Beaconsfield avec des lots à prix très abordables.

Pour toute information
appelez Élie Benchetrit au 731-3334

BLOGS PROS / SITES WEB / NEWSLETTERS

Quand passez-vous
à la vidéo ?

2R communications
ressources & relations

2rcommunications.com

www.MoroccoXchange.com

La plus riche sélection à Montréal d'importation du Maroc

- Tenues traditionnelles pour Henné et toutes occasions Caftans, djelabas, gandoras, tuniques, babouches & accessoires
- Coin de thé Théières, verres à thé, plateaux, sucriers...
- Bonbonnières Pour henné, mariage, brit mila, barbat mitza...
- Artisanat et décoration Nappea bruddes, poufs...

Jennifer & Benjamin Bitton
514-992-0493

Pour votre future Simha
Les Créations



vous présentent leur Collection de cartes d'invitation exclusives, personnalisées et raffinées embossage et estampage feuille d'or à prix raisonnable.

La Hétouba Traditionnelle
réalisée
sur authentique parchemin de la Torah
entlumée et calligraphiée à la main

Par
Henry Bohadana
Artiste Peintre — Calligraphe
Tél.: 514-744-0281



Message de la présidente de la Campagne sépharade de l'Appel juif unifié 2007

Rika Bohbot Cohen



Photo : Howard Kay

Mon mandat en tant que présidente de la Campagne sépharade de l'Appel juif unifié 2007 se termine.

Je suis fière d'avoir participé à cette campagne empreinte d'un esprit de solidarité communautaire pour faire avancer nos objectifs communs : aider les plus vulnérables, renforcer l'identité juive chez nos jeunes, et appuyer l'État d'Israël.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont contribué à cet effort et qui nous ont permis d'atteindre les objectifs que nous nous étions fixés. J'aimerais souligner en particulier la participation des autres membres de l'exécutif de la Campagne sépharade, dont l'engagement et le soutien ont assuré notre succès.

Je profite de cette occasion pour reconnaître les efforts de bien d'autres personnes, dont les responsables et membres des divers comités de la Campagne sépharade des femmes, présidée par Josie Suissa Lupovich. C'est grâce à leur enthousiasme et à leur dévouement que les différents événements de la Campagne sépharade ont été couronnés d'un tel succès.

Je tiens aussi à remercier chaleureusement les professionnels de la Campagne sépharade, Alicia Salama, Claude Benarroch et Alexis Heppner, pour leur travail extraordinaire, ainsi que les nombreux bénévoles qui ont contribué à la réussite de la campagne par leurs efforts et leur dévouement.

Il me faut ici souligner le remarquable esprit d'équipe et de solidarité communautaire dont ont fait preuve le président de la Campagne générale, Michael Cape, la présidente de la Campagne des femmes, Sylvia Quint, la présidente de la Campagne du jeune leadership, Karen Soussan, et les coprésidents de la Campagne des campus, Randall Ettinger et Ashley Levitt, ainsi que le travail exceptionnel de coordination et de soutien qu'ont fourni les professionnels et les bénévoles de la campagne, sous l'experte direction de Yair Szlak. Ce fut pour moi un privilège et un honneur de connaître et de travailler avec ces personnes.

Hillel, l'un des plus grands sages de notre histoire juive, est souvent cité pour avoir dit :

*Si je ne suis pas pour moi, qui le sera?
Et si je ne suis que pour moi, qui suis-je?
Et si pas maintenant, quand?*

Je suis fière de faire partie d'une communauté qui assume ses responsabilités et qui respecte son engagement à aider les plus vulnérables; une communauté qui est déterminée à renforcer l'identité juive chez nos jeunes et qui, par ses actions concrètes, exprime une solidarité indéfectible avec Israël.

Nous faisons face aujourd'hui à certaines réalités que nous connaissons tous : une population vieillissante, un taux de pauvreté inquiétant, et un désintéressement de nos jeunes à l'égard de leur judaïsme. Je constate avec fierté que notre communauté est à la hauteur pour relever ces défis. Nous avons un leadership de professionnels et de bénévoles déterminé, non seulement à remédier aux problèmes immédiats, mais aussi à prévoir ceux de l'avenir et à mettre en œuvre des stratégies à long terme pour léguer une communauté forte et dynamique aux futures générations.

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, j'ai pu voir un grand nombre d'entre vous témoigner par vos actes de votre fierté et de votre engagement envers cette communauté, tant sur le plan individuel que collectif.

J'aimerais souhaiter à mon successeur Albert Mann, ainsi qu'à Michael Etinson, Pascale Hasen et à tous ceux qui se joindront à leur équipe, mes meilleurs vœux pour une Campagne 2008 des plus fructueuse.

Je vous remercie de m'avoir accordé le privilège de présider la Campagne sépharade 2007. Je suis convaincue qu'ensemble, grâce à notre volonté commune, nous maintiendrons la trajectoire pour accomplir nos objectifs à long terme, soit une communauté forte et unie qui veille au bien-être et à l'épanouissement de tous.

Le produit de la Campagne de l'Appel juif unifié 2007 s'élève à **40,5 millions**, sans compter les dons désignés. Un montant supplémentaire de **2,5 millions** a été collecté en dons désignés, portant le produit total de la Campagne à **43 millions**.



CJA07

תקוה
aider, c'est
donner espoir



Marc Gold aime souvent faire une halte matinale dans le hall du Carré Cummings avant une réunion.

Marc Gold : président de la Fédération CJA

Quand idéalisme et réalisme FONT BON MÉNAGE

Il est montréalais d'origine, marié à Nancy Cummings et père de deux enfants, avocat de formation, professeur associé à la faculté de droit à l'Université Mc Gill, homme d'affaires. Marc Gold trouve cependant, malgré ses innombrables fonctions, assez de temps pour s'impliquer activement auprès de la Fédération CJA, l'organe central des services communautaires juifs de Montréal, dont il vient d'être nommé président au mois d'octobre dernier. Sa seconde nature étant le bénévolat, Marc a été actif dans d'autres organismes non juifs, l'Orchestre Symphonique de Montréal, la Caravane de la Tolérance, pour ne citer que ceux-ci, et, last but not least il est un fan de musique rock et fait également partie, en tant que guitariste, d'un groupe musical The scunks.

Il a accepté de nous recevoir pour nous tracer les grandes lignes de son programme ainsi que les défis que devra relever la Fédération CJA pour assurer la continuité des services qu'elle dispense à la communauté juive.

Les jeunes sont les garants de notre continuité, il faut les aider à renforcer leur identité juive et à développer leur sens d'appartenance à la communauté

Cependant il faut être réaliste et se préparer à affronter l'avenir. Si nous voulons garder une communauté forte pour les trente années à venir, allant de pair avec le maintien d'une identité juive solide, il est indispensable d'investir dès à présent auprès de nos jeunes. Il faut pour cela créer des programmes qui nourrissent et renforcent leur identité. C'est dans ce sens que nous arriverons à développer leur sens d'appartenance à la communauté, une donnée incontournable dans le maintien de la continuité.

Il faut reconnaître qu'en tant que communauté, nous avons accompli un immense travail, mais il faut également se rendre compte que les temps ont changé et se pencher sur les besoins de notre jeunesse et pour cela on se doit d'être à l'écoute de ses attentes.

L'avenir également de nos écoles juives constitue également une problématique importante. L'excellence en éducation a été de toujours une priorité, mais l'accès à tous les enfants juifs à cette éducation reste également une de nos préoccupations fondamentales. Je pense ici au financement des écoles. Il faut accepter le fait que les campagnes de l'Appel Juif, malgré leurs résultats encourageants, n'arrivent pas à récolter tout l'argent qu'il faudrait pour combler les besoins. Ceci veut dire qu'il faut essayer de trouver d'autres moyens en dehors de la Campagne afin de pouvoir investir dans notre avenir.

N'oublions pas également l'importance de l'éducation informelle dans le processus du sentiment d'appartenance. Je pense ici aux voyages en Israël, que ce soit par le biais de programmes comme *birthright* ou *March of the living*. Il est nécessaire de faire un suivi de ces programmes, d'impliquer les familles, de travailler en partenariat.

Les défis démographiques auxquels nous faisons face sont réels : Une communauté vieillissante aux besoins accrus et des moyens pour y répondre qui ne sont plus suffisants.

D'emblée, Marc se déclare très chanceux de présider aux destinées de cette communauté montréalaise qui est souvent citée en exemple pour son dynamisme, sa générosité, la qualité des services offerts et surtout, par sa solidarité sans faille envers l'État d'Israël.

Il faut donc réexaminer nos objectifs et se dire qu'on ne peut rajouter des programmes à l'infini pour répondre à ces besoins. Il faut donc nécessairement procéder à des restructurations, c'est à dire à des regroupements de services,

À ce sujet des discussions sont en cours pour créer une nouvelle entité communautaire qui regrouperait les services offerts par JIAS, JEM et JFS. Ceci permettrait de livrer des services plus efficaces et mieux intégrés. On ne peut plus continuer à opérer avec les modèles des années 70.

Nous avons un besoin urgent d'immigrants, mais il faut également savoir développer également chez ceux-ci le sentiment d'appartenance afin de mieux les intégrer au sein de notre communauté qui reste diverse. Je pense aux immigrants venus de Russie, de France et d'Argentine.

La Communauté sépharade reste un pilier de la communauté juive de Montréal en prenant la place qui lui revient au sein de cette grande famille qu'est la Fédération CJA.

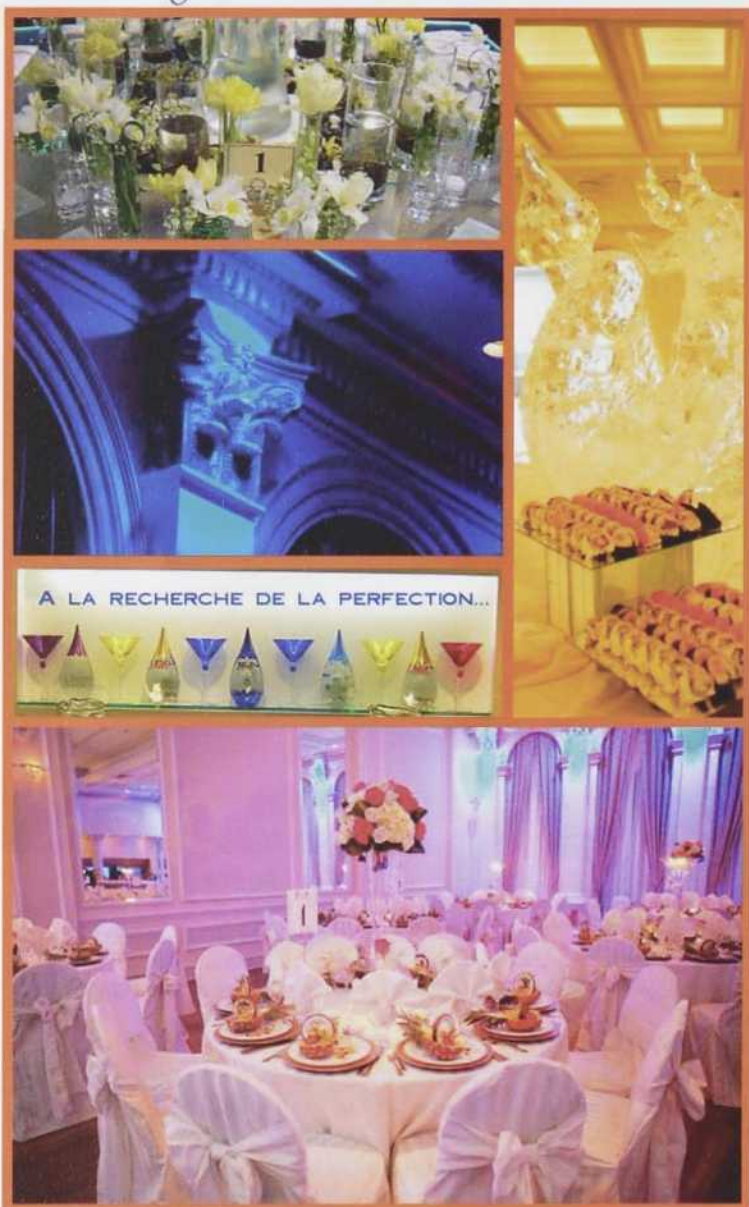
De plus en plus les membres de cette communauté s'investissent aux plus hauts postes de cette institution. Je tiens à l'affirmer la CSUQ a un rôle clé à jouer. Il faut également que nos jeunes sépharades et ashkénazes s'engagent sur des projets communs. Il ne s'agit plus d'être représentés mais d'être impliqués.

Il faut dans ce même esprit développer un esprit de partenariat inclusif avec toutes les institutions juives de Montréal afin de créer un sentiment de cohésion sociale. La célébration prochaine du 60ème anniversaire de la création de l'État d'Israël sera une belle occasion pour mettre en application cette nouvelle approche. Chaque institution juive sera la bienvenue pour présenter son programme et le faire partager avec l'ensemble de la communauté juive montréalaise. Il s'agira en fait de célébrer cet important événement de façon continue. Notre rôle en tant que Fédération CJA sera surtout et avant tout d'être une valeur ajoutée, un catalyseur. Nous avons créé un logo qui sera commun à tout organisme juif qui aura décidé de participer à cette belle aventure,

La communauté sépharade reste un pilier de la communauté juive de Montréal

Ce sera peut-être l'amorce d'une véritable concertation entre toutes les composantes de notre communauté pour construire ensemble un meilleur avenir pour nos enfants.

Forfaits Tout Inclus



A LA RECHERCHE DE LA PERFECTION...

Les Nouveaux Salons de Or-Habayim



5700, Einstein à Côte St-Luc - 514. 999-7136

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PRIX...



514 - 488-4111



T R A I T E U R

La Marguerite

Glatt Kosher



TRAITEUR LA MARGUERITE - 6630, CH. CÔTE ST-LUC

GABY : 514. 488 - 4111

Naissances



Jeanine et Albert Lévy, les heureux parents ont la joie de vous annoncer la naissance de **Hanna et Joshua** le 16 juillet dernier à Montréal. Mazaltov aux heureux parents, aux grands-parents Arlette et Sauveur Lévy ainsi qu'à toute la famille Bouzaglo.

Paul Mamane et Natalia Barchecheat ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille **Gabrielle-Claire**, le 17 septembre à Boston.

Laurence et David Puterman, les heureux parents, les frères et soeur Ovadia, Yehuda, Ateret et Yisraël ont la joie de vous annoncer la naissance d'**Anaëlle** le 27 juin dernier à Montréal. Félicitations aux parents et grands-parents, Yaffa et Sam Puterman, Albert et Claude Benarroch.



Dov et Révital Amzallag ont la joie d'annoncer la naissance de leur aîné **Daniel Abraham**.

Mariage

Serge et Zipora Amzallag ont le plaisir d'annoncer les mariages de leurs filles: **Aviva et Chana avec Shalom Sibony et Ménaïhem Mendel Attal**.

Félicitations

«Les CA n'ont jamais été aussi en demande, et nos diplômés vont accéder à cette profession dans une conjoncture extrêmement intéressante, c'est le tremplin idéal pour une carrière en affaires. Les initiales CA accolées à leurs noms leur confèrent une crédibilité instantanée dans le monde des affaires d'aujourd'hui, et leur donne un avantage imbattable.»



(De la part de Lucie, Mark et Sam Edery, Mike Amar, Ramo et Messod Oliel et Yael Moyal, Michèle et Maurice Hadida). C'est avec beaucoup de fierté que nous présentons un grand Mazal Tov aux trois diplômés qui ont brillamment réussi l'examen de Comptables Agréés (CA Examen Final Uniforme 2007)

- >Ilana Edery, graduée de l'École Maimonide et diplômée en DESS CP des HEC, Montréal;
- >Marc Oliel, gradué de l'École Maimonide et diplômé en DESS CP des HEC Montréal;
- >Vanessa Hadida, graduée du Collège Français et diplômée en DESS CP de McGill, Montréal.

Tous les trois travaillent actuellement chez la Firme de Comptables Agréés Nexia Friedman, SENCRL-LLP.

Nomination



C'est avec beaucoup de plaisir et une grande fierté que nous adressons nos plus chaleureuses félicitations à notre cher fils **Jacob** pour sa réussite aux examens d'accès à l'ordre des comptables agréés, EFU 2007 Nous te souhaitons une très belle carrière. Ta détermination et ta persévérance sont dignes d'éloges. Tes frères, soeurs et tes parents. Albert et Estrella Hayon.

Décès

C'est avec une immense douleur que son épouse, ses enfants et petits enfants ont vécu le décès de **David Salama ZL** survenu le 6 septembre 2007. Il laisse autour de lui un vide que rien ne pourra jamais combler. La famille Salama tient à remercier tous les membres de la communauté, les amis et personnes proches qui les ont soutenus et qui sont venus témoigner leur affection pour le défunt.

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de **Madame Marrache (Perez) Anita (zl)** le mardi 18 Décembre 2007 au CHSLD juif de Montréal. Les bénévoles et les professionnelles de la Communauté sépharade unifiée du Québec adressent leurs sincères condoléances à toute la famille.

Avec une grande émotion nous avons appris le décès de Monsieur **Ittah Amram** le 1er Décembre au CHSLD juif de Montréal. Les bénévoles et professionnels(les) de la Communauté sépharade unifiée du Québec offrent sincèrement toutes leurs condoléances à toute la famille.

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de **Madame Marrache (Perez) Anita (zl)** le mardi 18 Décembre 2007 au CHSLD juif de Montréal. Les bénévoles et les professionnelles de la Communauté sépharade unifiée du Québec adressent leurs sincères condoléances à toute la famille.



Les départs font toujours mal. Cette évidence est d'autant plus cruelle quand celle qui nous a quitté faisait partie de notre quotidien. **Marcelle Assaraf (zl)** mon épouse, notre chère sœur, notre tante, tellement de bonnes choses ont été dites sur toi au cours de conversations avec ceux et celles qui eurent le plaisir de te connaître et de t'apprécier, que nous avons tous du mal à croire que tu nous a quitté pour toujours. Tu étais pleine de bonté, de bonnes qualités, de pardon, donc tu sauras pardonner notre absence à tes derniers moments. C'est avec une immense tristesse et une profonde émotion que nous pensons à toi. Nous ne t'oublierons jamais. Ta famille adorée.

Mme Zohra Bat Saada est décédé le 11 Septembre en France. À ses enfants: Max, Victor et Jaqueline. Victor, bénévole à la CSUQ nous adresse nos sincères condoléances.

C'est avec une grande douleur et profonde tristesse que nous avons appris le décès de Monsieur Prosper Suissa beau-père de **Claudine Amzallag-Suissa (zl)** décédé à l'âge de 85 ans dans la nuit du 10 Tévet (18-19 Décembre 2007).

Dossier CSUQ EN 2008

Devant l'entrée du siège de la CSUQ, pause discussion lors d'une réunion portant sur les relations entre la communauté sépharade et le Congrès Juif Canadien (présence du nouveau directeur du CJC, Daniel Amar, au centre).



LA CSUQ

Enjeux et Perspectives en 2008

Services communautaires

Entretien avec Marcel Elbaz,
président des services communautaires

« Consolider » : le maître-mot

Entrevue vérité avec le Président
David Bensoussan

Reportage photo

Une journée à la CSUQ,
comme si vous y étiez

Résidence Salomon

Premier bilan après deux ans d'activités

La Communauté Sépharade Unifiée du Québec c'est plus qu'une institution communautaire dispensant des services, c'est aussi et surtout, la force motrice, certains diraient l'âme vibrante, grâce à ses bénévoles et ses professionnels, d'une communauté enracinée dans son histoire, fidèle à ses traditions et fière de sa culture. L'esprit d'ouverture et de partage, qu'elle cultive depuis de nombreuses années, est au cœur des stratégies projetées pour 2008 par ses principaux responsables. Notre magazine vous invite à découvrir ces nouveaux enjeux à travers ces pages.



Dossier CSUQ EN 2008

LA COMMUNAUTÉ SÉPHARADE UNIFIÉE DU QUÉBEC

a pour mission de **PRÉSERVER,**

d'**ENRICHIR** et de faire **RAYONNER**

la culture sépharade

La CSUQ c'est aussi toute une gamme de services offerts à la population juive montréalaise :

- Un Festival Séfarad annuel
- Des activités culturelles et culturelles tout long de l'année
- Deux centres de la petite enfance
- Des camps d'hiver, des camps d'été, des activités sportives multidisciplinaires
- Des missions de solidarité en Israël
- 350 paniers de fêtes distribués lors des fêtes à des familles juives dans le besoin
- Un comité de Femmes juives francophones
- Un ensemble musical : La Chorale Kinor
- Une association favorisant la promotion de la liturgie sépharade traditionnelle : L'Association des hazanim et paytanim sépharades du Canada
- Une galerie d'art permettant la promotion de nos artistes sépharades.
- Une résidence pour personne âgées sépharades
- Un Service de bénévolat en Action sociale actif dans les Centres hospitaliers juifs de longue durée
- Deux publications communautaires : La Voix Sépharade (4 parutions annuelles) et le Magazine MTOV (une parution annuelle)
- Une visibilité notoire tous azimuts auprès des divers paliers de gouvernement, de la classe politique, des représentations diplomatiques, des médias ainsi que du milieu associatif et culturel montréalais
- Une Hevra Kadisha ou Confrérie du Dernier Devoir
- Un cimetière communautaire.

C'est également une institution centrale agissant en partenariat permanent avec :

CINQ CONGRÉGATIONS RÉGIONALES MAJEURES

- La Communauté Sépharade de Ville-Saint-Laurent :Petah Tikvah
- La Communauté Sépharade de Ville Saint Laurent :Hekhal Shalom
- La Communauté Sépharade de la Banlieue Ouest de Montréal : Or Chalom
- La Communauté Sépharade de Côte-Saint-Luc :Or Hahayim
- La Communauté Sépharade de Laval : Or Séfarad

DEUX ÉCOLES SÉPHARADES FRANCOPHONES

- L'École Maimonide (2 campus) 545 élèves
- L'Académie Yeshiva Yavné (2 campus) 250 élèves et 80 enfants au jardin d'enfants

UN INSTITUTION À CARACTÈRE REPRÉSENTATIF AU NIVEAU NATIONAL

- La Fédération Sépharade canadienne

QUATRE ASSOCIATIONS CULTURELLES

- L'Association des juifs Iraniens du Québec au Canada : SAIEH
- L'Association des juifs originaires d'Égypte
- La Communauté juive de la Rive Sud
- L'Association des juifs originaires d'Amérique latine

UNE INSTITUTION À VOCATION CULTURELLE

- L'Institut de la culture sépharade

UN CENTRE POUR LES ÉTUDIANTS JUIFS FRANCOPHONES

- Le Centre Hillel



Un reportage photo
EXCLUSIF
au siège de la CSUQ

Dossier CSUQ EN 2008

Lydia Krupp (de dos), réceptionniste principale, explique à la jeune Esther Cohen comment gérer l'agenda culturel.

Une journée aux services
communautaires de la CSUQ

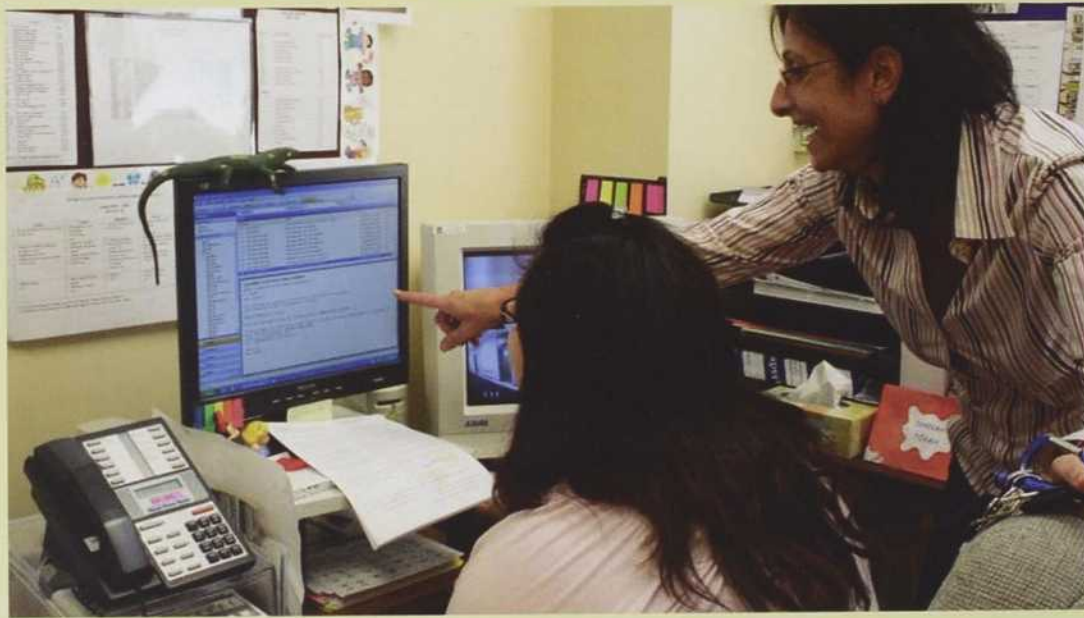


PHOTO À DROITE :
Galia Dahan,
coordonnatrice des
programmes jeunes
adultes, concentrée
pour finaliser le
Tournoi annuel de
Tennis et Squash.



PHOTO DU HAUT :
Selina Itkowitz (à dr.),
Coordonnatrice du CPE,
montre à Sylvia Felicia,
Secrétaire du CPE, un message
de félicitations d'un parent
reçu par courriel.



PHOTO DU BAS :
Avi Bendayan montre à Albert Lévy, du département
Jeunesse, comment fonctionne le guide du personnel de la
CSUQ. Dans les couloirs de la CSUQ, on trouve toujours
réponse aux questions que l'on se pose.



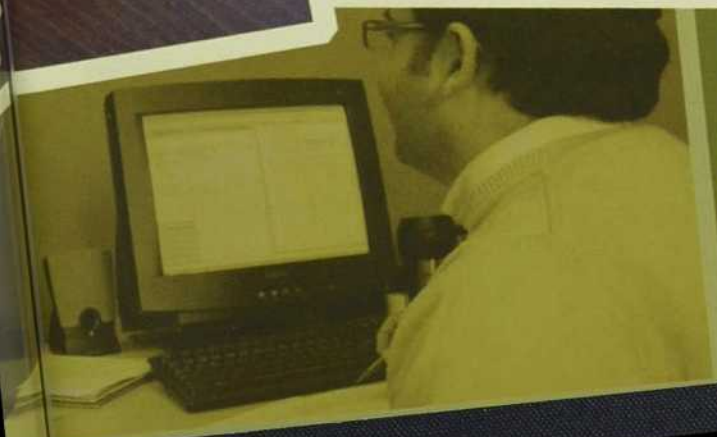
PHOTO DU HAUT :
Aziza Minciotti, Secrétaire exécutive, reçoit
de Katia Ruelle Malka (la graphiste de la
CSUQ) un projet de brochure pour les
Services communautaires. Elle appelle la
Direction pour vérifier les dates de diffusion.

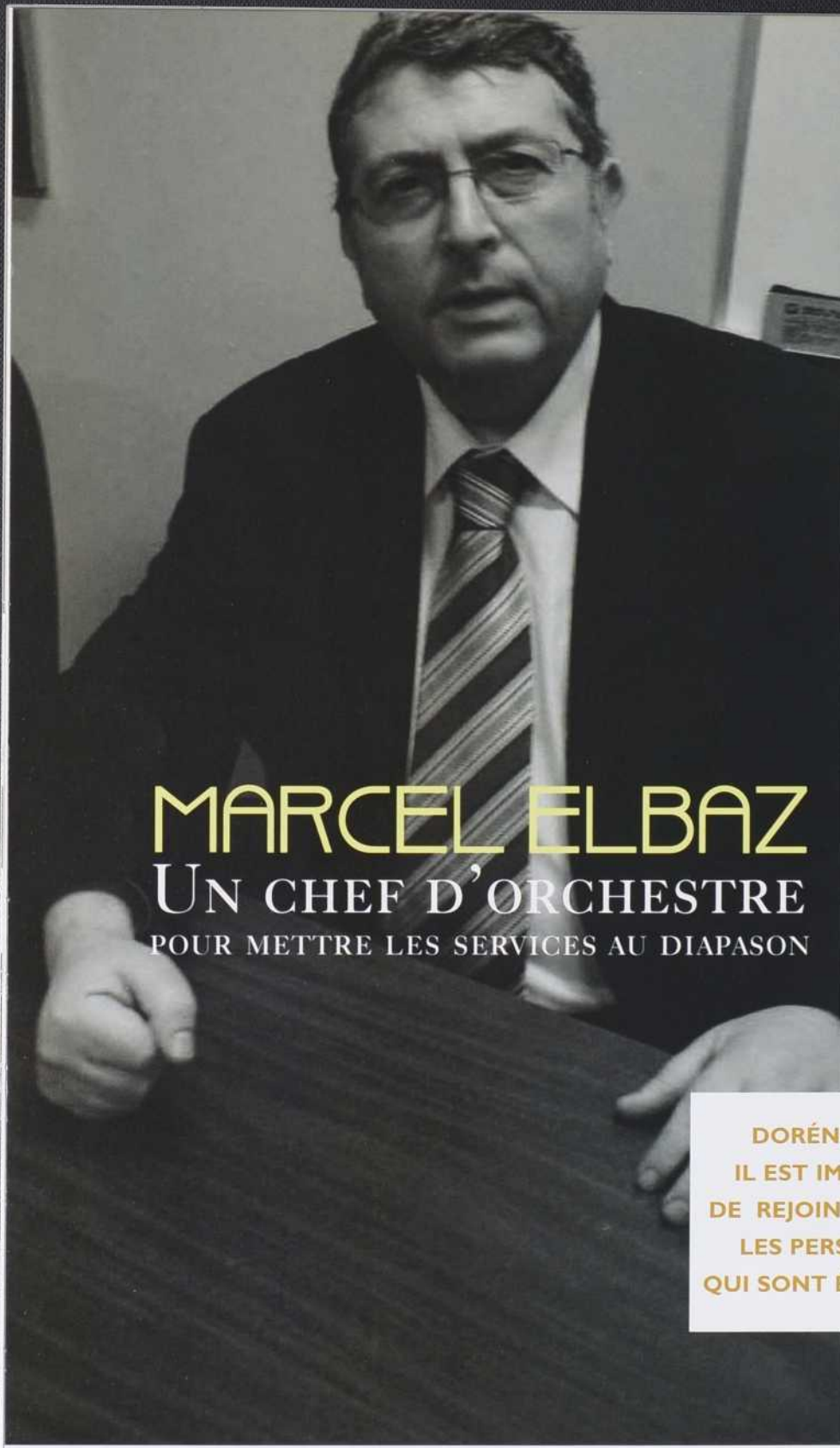


PHOTO DU HAUT:
Elie Benchetrit (à g.), Directeur des Relations
publiques, indique à Benjamin Bitton,
Coordonnateur du département Levée de
fonds, un dossier urgent à traiter. Souvent,
l'urgence prédomine...



PHOTO DU HAUT :
Eric Choukroun (à g.), le
responsable du département Jeunesse et
Jeunes familles, est en pleine conversation
téléphonique, alors qu'Avi Bendayan (de dos, et
décidément partout...) raconte les dernières
anecdotes de la CSUQ à Albert Lévy.





MARCEL ELBAZ

UN CHEF D'ORCHESTRE POUR METTRE LES SERVICES AU DIAPASON

**DORÉNAVANT,
IL EST IMPÉRATIF
DE REJOINDRE MÊME
LES PERSONNES
QUI SONT ÉLOIGNÉES**

Président des services communautaires, Marcel Elbaz a la responsabilité de mettre en place toutes les activités sociales et programmes. A ce poste bénévole, il consacre plus de 10 heures par semaine, en plus de donner des cours de gestion à l'UQAM, à l'ETS et d'être consultant en ressources humaines et en management.

M. Elbaz considère son mandat à la CSUQ comme un mandat de consultation mais dans un milieu juif, ce qui est dans la continuité de ses responsabilités personnelles. Impliqué à sa synagogue, à l'école de ses enfants et dans la communauté sépharade, il a déjà été membre du conseil d'administration de la CSUQ, puis du C.A du CEGEP d'Ahuntsic, de l'école Maïmonide et même président de Petah Tikvah. A ce long cursus s'ajoute maintenant la responsabilité de mener à bien la restructuration des services communautaires.

Selon lui, l'objectif général de cette démarche est de trouver la meilleure façon de toucher tous les segments de la communauté et de mieux les servir, selon leurs besoins changeants. «La communauté a actuellement besoin de vulgariser son expertise et ensuite de se pencher sur la question des jeunes qu'il faut ramener vers nous». Ce qu'il propose : demander aux institutions ce dont elles ont besoin et ensuite le leur offrir.

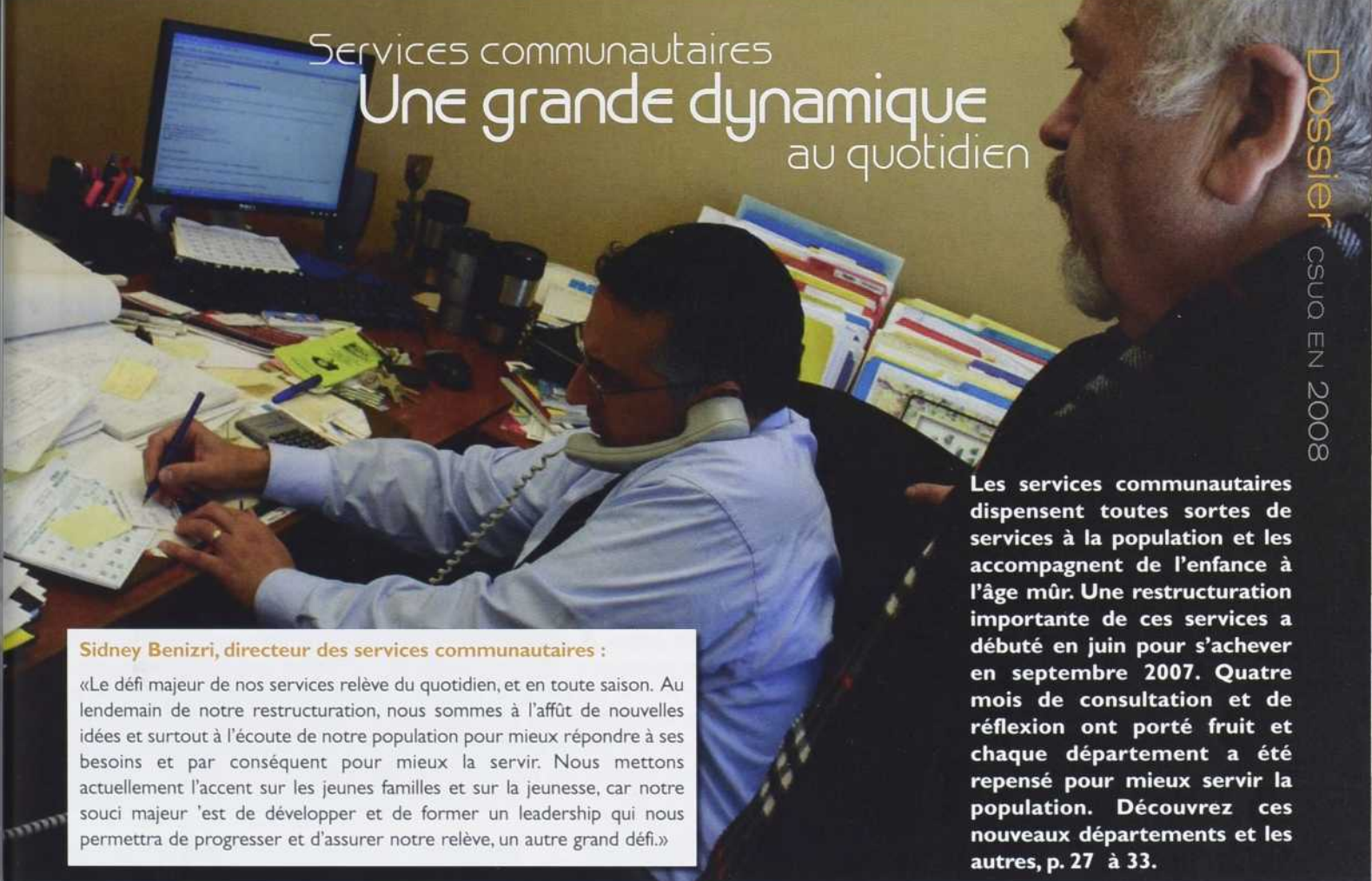
La question qui est dans tous les esprits et qui revient sans cesse est celle des jeunes et du manque de relève. Pour attirer les jeunes, il va falloir les rejoindre là où ils sont, ils ne se retrouvent plus comme avant dans des centres communautaires, et passent de longues heures sur l'Internet. Les programmes pour jeunes et jeunes adultes auront la responsabilité de penser à des activités à long terme, pour créer chez ce segment difficile à rejoindre un sentiment d'appartenance solide et durable.

Autre point à l'agenda des services communautaires : le renforcement de l'identité juive. Ceci se fera naturellement grâce à des activités comme des camps, des shabbatons, des conférences qui offrent un cadre global. Dorénavant, il est impératif de rejoindre même les personnes qui sont éloignées, qu'elles soient à Brossard, Longueuil, ou Dollard des Ormeaux, personne ne sera laissé pour compte.

«Le développement social consiste exactement en ce que les services communautaires font : il s'agit de mettre des personnes ensemble pour qu'elles tissent des liens et qu'elles s'impliquent!». Pour cela, la mise en place d'un bon programme de formation de cadres est essentielle.

Emmanuelle Assor

Services communautaires Une grande dynamique au quotidien



Sidney Benzri, directeur des services communautaires :

«Le défi majeur de nos services relève du quotidien, et en toute saison. Au lendemain de notre restructuration, nous sommes à l'affût de nouvelles idées et surtout à l'écoute de notre population pour mieux répondre à ses besoins et par conséquent pour mieux la servir. Nous mettons actuellement l'accent sur les jeunes familles et sur la jeunesse, car notre souci majeur 'est de développer et de former un leadership qui nous permettra de progresser et d'assurer notre relève, un autre grand défi.»

Les services communautaires dispensent toutes sortes de services à la population et les accompagnent de l'enfance à l'âge mûr. Une restructuration importante de ces services a débuté en juin pour s'achever en septembre 2007. Quatre mois de consultation et de réflexion ont porté fruit et chaque département a été repensé pour mieux servir la population. Découvrez ces nouveaux départements et les autres, p. 27 à 33.

Département Adultes Des activités novatrices



Sabine Malka, coordonnatrice du département Adultes, récemment créé :

«Je viens tout juste d'être nommée à ce poste et mon défi sera de créer des activités novatrices pour ce segment particulier de notre population : qu'il s'agisse des Juifs français ou originaires d'Égypte à Montréal, des artistes de Galeria ou de la chorale Kinor. Des activités récréatives auront lieu régulièrement pour le plaisir de tous telles la Soirée Bakashot, Le grand Bal du Trianon ainsi que de nombreux événements littéraires qui sont prévus à la Bibliothèque de Côte St-Luc. Au mois de mai, nous organisons un voyage pour célébrer le 60ième anniversaire de l'État d'Israël. Ce programme aussi varié qu'ambitieux ne peut que me motiver afin de mieux réussir.»



Témoignage: « J'ai assisté hier soir à la soirée de Bakashot, et j'aimerais vous faire part de mes impressions. Ce fut un spectacle inoubliable et éblouissant. Mon épouse et moi avons vécu des moments d'intense émotion transportés par les voix incomparables des hazanims sépharades. Quant au concert du Rav Haim Louk ce fut carrément magique. Il y avait le talent de l'artiste en parfaite symbiose avec un public ravi et séduit par la beauté du spectacle. Bravo à Daniel Lasry, et les hazanims, et bien entendu à la CSUQ pour avoir organisé ce splendide spectacle. » Judah B.

PROJETS RÉALISÉS :

- Soirée Bakashot, participation du Rav Haïm Louk : 400 spectateurs
- Soirée Gala avec la Chorale Kinor: 200 spectateurs
- Exposition d'oeuvres d'art de 50 artistes sépharades à Galeria

PROJETS EN COURS :

- Série d'activités culturelles en collaboration avec la Bibliothèque publique de CSL
- Le Grand Bal du Trianon à l'occasion de Pourim organisé par l'AJOE



Femmes Juives Francophones un pont, une initiative citoyenne



Connaissez-vous les Femmes juives francophones de la CSUQ? Sous ce nom explicite, aucune ambiguïté! Un groupe de femmes s'est constitué, soutenu par la Communauté sépharade unifiée du Québec, et s'annonce ici et maintenant en tant que Québécoises telles qu'elles se définissent : par leur identité juive et par leur attachement à la langue française. Déplorant trop souvent la méconnaissance de la spécificité juive (identité, valeurs et expériences), et la persistance de préjugés à l'égard des juifs dans notre société, elles se sont donné une mission qui dépasse le cadre communautaire, une mission citoyenne : promouvoir le dialogue et œuvrer au rapprochement par une meilleure compréhension et connaissance mutuelles.

«5 femmes, 5 destins» conférence organisée par les Femmes juives francophones en mars 2007

Témoignage: « Nous voulons mieux nous connaître, partager des projets et dialoguer sur des questions qui nous concernent toutes » explique Suzanne Danino, la présidente actuelle des FJF. « Ainsi, nous recevrons le 19 février 2008, Mazal Renford, une figure de proue du féminisme israélien aujourd'hui à la tête du Centre de formation Golda Méir et représentante à l'ONU à l'institut international de recherche et de formation pour l'avancement de la femme (INSTRAW) ... » annonce Annie Myara, une des fondatrices du comité, aujourd'hui coordonnatrice professionnelle des FJF. « Nous prévoyons aussi le 25 mars, un grand panel interculturel avec des femmes d'ici d'origines différentes, ainsi qu'une participation majeure au Festival Séfarad. Comme vous voyez, les projets ne manquent pas. Surveillez l'information... »

Département Levée de Fonds et Jeunes Adultes Un nouvel outil nommé... Facebook



Benjamin Bitton, coordonnateur du département levée de fonds, et Galia Dahan, coordonnatrice du département jeunes adultes YALA :

«Pour répondre à la demande actuelle, nous avons revu notre façon de fonctionner et choisi, par exemple, de miser sur Facebook. Toutes nos activités y sont maintenant annoncées avec ce résultat encourageant : nous n'avons jamais eu autant de réponses positives lors de l'organisation de nos activités. Un nouveau départ a été donné et nous vous attendons en grand nombre à tous nos événements de 2008!»

Témoignage: « Sans les activités organisées par le Département des jeunes adultes, je pense qu'il y aurait un grand vide dans la communauté sépharade. En ce qui me concerne j'essaie d'assister, dans la mesure de mes possibilités à toutes les activités que ce département organise et je ne le regrette pas. En plus des retrouvailles avec mes amis et mes proches nous passons d'excellents moments de détente. »

David C



Défilé de caftans en 17 mars 2007; Tirage pour le Sefer Torah en juin 2007; Tournoi annuel de Tennis et Squash le 22 avril 2007

QUELQUES ACTIVITÉS EN 2007 :

- Lancement de la Campagne du Sefer Torah : 400 personnes présentes
- Shabatton avec le Rav Yahia Benchetrit : 250 participants
- Soirée sociale Rouge & Blanc à la Fonderie : 175 participants
- Soirée Mimouna pour jeunes adultes : 400 participants
- Défilé de caftans, gala au profit des enfants : 200 participants
- 7ème tournoi annuel de tennis & squash : 150 participants
- Shabatton avec le Rav Sherki : 270 participants
- Soirée Oy to the World : 350 participants



Département Jeunesse et Jeunes Familles

Rapprocher les communautés

NOS ACTIVITÉS ET NOS SUCCÈS EN CHIFFRES EN 2007 :

- Camp d'hiver Kif Kef : 127 participants, 27 animateurs (5770\$ de bourses attribuées)
- Camp de jour Benyamin : 269 participants, 28 animateurs (92 bourses attribuées)
- Camp Mahané : 80 participants, 25 animateurs (8230\$ de bourses attribuées)
- École de ski Cheleg : 50 participants
- Mission en Israël Yahad : 27 participants
- Ballets classique : 39 participants
- Shabaton Eclaireurs Israélites : 53 participants
- Soccer enfants : 41 participants
- Soccer intercités : 21 participants
- Floor hockey adultes : 85 participants
- Soccer adultes : 95 participants



Il y a de la joie et de l'appétit dans les camps d'été.



Soccer: l'esprit d'équipe

Témoignage camp : «Mahané, ... Kif Kef, ... c'est le plaisir d'être avec mes amis dans une ambiance dynamique et motivante, dès le moment où je suis dans l'autobus pour nous rendre au camp, j'oublie tous mes soucis, je sens que c'est le début d'une belle aventure.» Jonathan. A, participant au camp kifkef.



Témoignage sport : «J'aime la compétition sportive surtout quand elle a lieu dans un esprit de camaraderie. Retrouver mes amis lors des tournois de soccer, c'est oublier pour quelques heures le stress des études à l'Université, les examens et tout le reste pour me plonger à corps perdu dans Le match. Ce sont des moments de grand bonheur.» Josè. B, participant au tournoi de soccer intercité

Eric Choukroun, Directeur du département jeunesse et jeunes familles :

«Notre principal objectif consiste à se rapprocher des communautés et de créer des liens avec les jeunes dès leur plus jeune âge. Quant aux adolescents, nous voulons leur offrir une alternative sociale. Nous élaborons des activités sportives ainsi qu'un projet de leadership afin que ces jeunes s'impliquent dans la vie et dans les activités communautaires. Nous espérons ainsi créer un noyau de jeunes qui réaliseront à leur tour les activités qui leur tiennent à cœur.»



Pino Rossillio, responsable de la synagogue :

«Nous allons inaugurer notre nouvelle synagogue en mars 2008, ce qui va nous permettre d'avoir un lieu de prières à la mesure de nos besoins et de nos ambitions. Nous pourrions ainsi organiser des nouvelles activités, dispenser des cours, ce sont de nouvelles perspectives qui s'offrent à nous. Je suis heureux que nous ayons finalement un lieu de rencontres où convivialité et spiritualité seront au rendez-vous.»

Témoignage : «Cela fait des années que je prie à la synagogue du centre, celle-ci représente pour moi non seulement un lieu de culte mais aussi une petite famille où nous nous sentons tous solidaires.» Jacques D. (membre de la synagogue)

Vie religieuse

Une nouvelle synagogue pour 2008



La Hevra Kadisha Confrérie du dernier Devoir

Pakid : M. Moise Amselem

Coordonnateur: M. David Benizri

«25 hommes et femmes bénévoles qui assurent la veille des malades ainsi que les divers rites à accomplir lors d'un décès. Des hommes et des femmes qui sont guidés par la piété, l'abnégation, et l'amour du prochain. Ce sont ces termes qui pourraient le mieux décrire les membres de cette sainte confrérie mise en place par la Communauté Sépharade Unifiée du Québec. Cette Mitzvah du Hessed Véémet accomplie à longeur d'année par des bénévoles s'inscrit dans la droite ligne de notre tradition juive, honore notre communauté. Je suis particulièrement fier de présider cette association et de saluer par la même occasion la grandeur d'âme de ses membres qui en dépit de circonstances souvent difficiles accomplissent leur devoir avec dignité et dans le respect de nos traditions sépharades.» Moise Amselem

Témoignage : «J'ai eu le malheur de perdre il y a un an, un être cher et j'ai pu constater que depuis le moment de son hospitalisation jusqu'à son décès, les membres de la Hevra kadisha de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec ont été présents en permanence à son chevet. Leur présence à mes côtés en ces douloureuses circonstances m'on été d'un immense réconfort. Ce sont des choses que ni ma famille ni moi-même pourront jamais oublier.»

Élie. B



Sylvia Serruya, Coordonnatrice des bénévoles en action sociale

« Nous avons noté qu'en 2007 nos bénévoles se sont impliqués de manière plus prononcée que les autres années. Pour les remercier de cette mobilisation exceptionnelle, la communauté sépharade a organisé une fête de remerciement en juin dernier.

En 2008, nous souhaitons valoriser plus encore le travail et l'engagement de nos bénévoles. A ce titre, je vous invite à vous joindre à notre belle équipe, si dynamique et si dévouée : c'est l'occasion de rencontrer des individus passionnés et passionnants et de donner du sens à sa vie. Je peux aussi vous annoncer qu'à Maimonides, nous allons accroître dans les prochains mois les activités musicales orientales pour satisfaire les résidents sépharades. »

Témoignage : «Nous tenons à remercier la CSUQ pour son généreux support offert lors des activités musicales au C.H.S.LD Juif de Montréal ainsi qu'à Maimonides. La présence des bénévoles sépharades contribue grandement à améliorer la qualité de vie des résidents sépharades et leur permet de garder contact avec la communauté. C'est également une belle occasion pour les autres résidents de découvrir votre culture. »

Rena Halickman, Chef des services de bénévoles, loisirs et pastorale CHSLD juif de Montréal
Centre geriatriques Maimonides

CHSLD Un engagement dans la durée



Au CHSLD juif de Montreal, le chanteur Daniel Ouaknine entouré des bénévoles dynamiques de la CSUQ lors d'une activité pour Hanoukka



La bénévole Josette Berdah joue du piano dans le cadre d'une activité communautaire à l'hôpital accompagnée des bénévoles de la CSUQ

Paniers de fête Une mobilisation sans limite

BÉNÉVOLAT EN ACTION SOCIALE EN CHIFFRES :

- 23 bénévoles actifs auprès des résidents de l'Hôpital juif de l'Espérance. Des visites hebdomadaires à 43 résidents
- 22 bénévoles actifs auprès des résidents de l'Hôpital Maimonides des visites hebdomadaires à 42 résidents
- Des célébrations religieuses organisées pour nos résidents sépharades dans les deux institutions
- 150 visites amicales en 2007
- 235 transports
- 75 courses pour des personnes en perte d'autonomie
- 200 demandes de service
- 2 services de tutorat
- Des séances de formation pour les bénévoles



Annonces communautaires:

Nous prévoyons d'insérer une brochure dans La Voix Sépharade de Mars prochain 2008 expliquant les divers services offerts à la Communauté juive Sépharade de Montréal. La CSUQ fait appel aux professionnels de la santé, services légaux notariés et autres qui voudraient se rendre aux domiciles des personnes sépharade non autonomes de notre communauté dans le cadre de leurs professions. Afin de publiciser ce service particulier, veuillez contacter M. Avi Bendayan au (514)733-4998 ext8120 ou abendayan@csuq.org

Si vous êtes propriétaire d'une maison de retraite pour personnes âgées et vous souhaitez vous faire connaître auprès de notre communauté juive sépharade, veuillez S.V.P contacter M. Avi Bendayan au (514)733-4998 ext. 8120 ou abendayan@csuq.org



Alegre Mizrahi, directrice et Sélima Ytzkowitz, directrice administrative :

« Notre objectif est de stimuler le développement des capacités de l'enfant sur le plan moteur, du langage, social affectif, cognitif, moral et religieux.

Notre succès est basé sur un environnement physique et humain de qualité, un programme éducatif centré sur l'apprentissage actif.

Nos activités sont multiples et variées aussi bien sur le plan pédagogique que récréatif, deux aspects qui contribuent au développement global de l'enfant.

Nos activités, nos sorties ainsi que les célébrations du chabbat et des fêtes juives font que nos enfants partagent le plaisir d'apprendre et construisent une connaissance sur laquelle se fonde la compréhension de leur univers.»



Centres de la Petite Enfance Stimuler le développement de l'enfant

Témoignage : «Quand je dépose chaque matin mes enfants de deux et quatre ans chaque matin à la garderie du Centre, je sais qu'ils passeront une belle journée grâce à des activités qui leur sont offertes, qu'ils seront encadrés par des éducatrices compétentes et expérimentées. Je retourne à mes occupations l'esprit tranquille car mes enfants sont entre de bonnes mains.» Rachel. B(mère de deux enfants inscrits à un CPE)

LES CPE EN CHIFFRES :

- 178 enfants
- 24 éducatrices
- 2 secrétaires
- 2 directrices
- 4 préposés à la cuisine



Nous félicitons Tou Bishvat

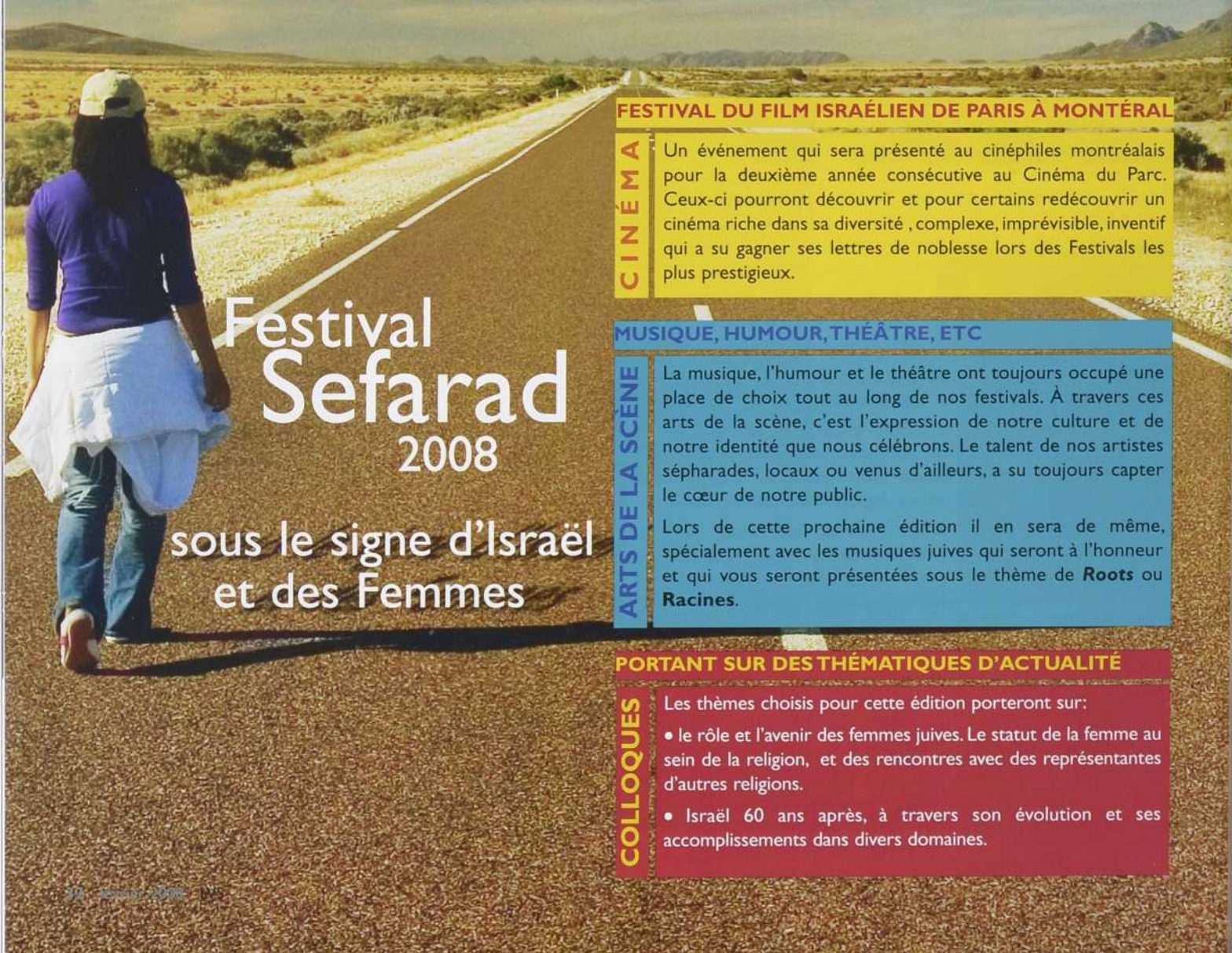
Festival Sefarad 2008 Garder le cap vers le succès

Témoignage : «Le Festival Séfarad représente avant tout pour moi les belles soirées d'été, où nous sortons en groupe avec nos amis voir un humoriste, une pièce de théâtre ou une conférence. C'est aussi profiter de ces moments de détente où le soleil se couche tard et nous retrouver à la terrasse d'un café à la rue Bernard pour discuter du spectacle. C'est un instant délicieux qui nous fait oublier le long hiver et qui nous fait retrouver des amis perdus de vue.» Henri C

Brigitte Danino, Coordonnatrice de la Rentrée Culturelle et du festival Sefarad :

« Préparer chaque Festival constitue pour moi un défi de taille mais que j'aborde avec passion en raison des enjeux liés à son succès. Ce sont des moments fébriles, de tensions et de stress mais aussi d'enthousiasme et d'intenses bonheurs lorsque le spectacle ou l'activité produite enchante le public et que celui-ci nous le fait savoir. Le Festival ce sont également de merveilleux moments avant, pendant et après.

Le Festival Séfarad reste le point d'orgue des activités culturelles de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec. Il a pour mission de faire connaître et de promouvoir la culture juive francophone à travers ses multiples facettes auprès de l'ensemble du public montréalais. Il se veut également un projet rassembleur.»



Festival Sefarad 2008

sous le signe d'Israël
et des Femmes

FESTIVAL DU FILM ISRAËLIEN DE PARIS À MONTÉREAL

CINÉMA

Un événement qui sera présenté au cinéphilie montréalais pour la deuxième année consécutive au Cinéma du Parc. Ceux-ci pourront découvrir et pour certains redécouvrir un cinéma riche dans sa diversité, complexe, imprévisible, inventif qui a su gagner ses lettres de noblesse lors des Festivals les plus prestigieux.

MUSIQUE, HUMOUR, THÉÂTRE, ETC

ARTS DE LA SCÈNE

La musique, l'humour et le théâtre ont toujours occupé une place de choix tout au long de nos festivals. À travers ces arts de la scène, c'est l'expression de notre culture et de notre identité que nous célébrons. Le talent de nos artistes sépharades, locaux ou venus d'ailleurs, a su toujours capter le cœur de notre public.

Lors de cette prochaine édition il en sera de même, spécialement avec les musiques juives qui seront à l'honneur et qui vous seront présentées sous le thème de **Roots** ou **Racines**.

PORTANT SUR DES THÉMATIQUES D'ACTUALITÉ

COLLOQUES

Les thèmes choisis pour cette édition porteront sur:

- le rôle et l'avenir des femmes juives. Le statut de la femme au sein de la religion, et des rencontres avec des représentantes d'autres religions.
- Israël 60 ans après, à travers son évolution et ses accomplissements dans divers domaines.

Site internet La CSUQ interactive enfin sur la toile!

Un site internet à la mesure de nos ambitions

Aucun plan de communications digne de ce nom ne serait complet sans l'inclusion d'un vecteur aussi efficace comme peut l'être un site internet de qualité.

Cette nouvelle vitrine que la CSUQ projette d'installer au printemps sur vos écrans, grâce à l'initiative de Sam Édery permettra à tous ceux que la vie juive et sépharade intéresse, de se maintenir également informés sur la diversité de nos services, nos activités, et bien sûr de pouvoir communiquer éventuellement avec d'autres organismes ou associations qui leur seront également accessibles..

Le lancement officiel de www.csuq.org fera l'objet d'un événement spécial.

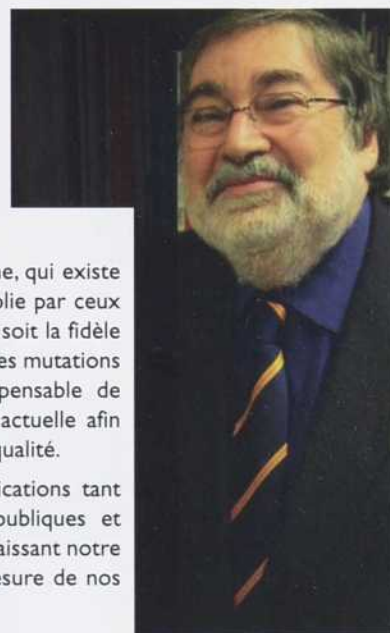


Communications Les grandes manoeuvres

Elie Benchetrit : Directeur des relations publiques

« Dix huit ans après mon engagement dans l'élaboration de ce magazine, qui existe depuis 37 ans, je peux mesurer le chemin parcouru et l'œuvre accomplie par ceux et celles qui m'ont précédé et qui ont tant donné à ce journal afin qu'il soit la fidèle expression d'un communauté vibrante et dynamique. À une époque où les mutations technologiques ont changé la physiologie des médias, il est indispensable de s'adapter à cette nouvelle donne et de s'inscrire dans la dynamique actuelle afin d'offrir aussi bien à notre lectorat qu'à nos annonceurs un produit de qualité.

Nous devons également placer nos efforts dans le plan de communications tant souhaité par Alain Bidjerano, président du comité des Relations publiques et échauffé par un professionnel en la matière, Philippe Regnoux qui connaissant notre communauté et nos besoins nous a proposé un plan d'action à la mesure de nos ambitions.



Témoignage : «Je suis abonné à La Voix Sépharade depuis de nombreuses années et c'est avec plaisir que je le reçois aux États Unis où j'habite depuis quelques années. Passer à travers ses diverses rubriques c'est également me replonger dans l'univers sépharade montréalais et retrouver à travers la plume de l'auteur de tel article un visage ami, un souvenir. J'apprécie également l'effort qui a été réalisé pour donner un nouveau look au journal. Bravo à toutes celles et à tous ceux qui collaborent à sa réalisation. Alain Malka (Floride, USA)



M.TOV: le miroir de la fête

Un magazine annuel unique en son genre. Une découverte des célébrations de la vie juive. Un reflet de la communauté juive montréalaise. Un outil de choix pour les annonceurs.



« Nous sommes act dans la phase de cons

Entrevue avec David Bensoussan, Président de la CSUQ

Dès l'aube, Robert Abitbol (à g.), Directeur général de la CSUQ, revoit la stratégie des services pour 2008 avec le Président, David Bensoussan, avant un grand meeting réunissant les professionnels.

Consolidation : Voilà le maître mot ! En ce qui a trait aux services communautaires, nous les avons restructurés et le comité de responsable a fait un travail magnifique. Nous espérons pouvoir dans un futur proche déplacer certaines des activités des services communautaires classiques afin qu'elles prennent place au sein des congrégations tout comme celles de Dollard-des-Ormeaux, de Ville-Saint-Laurent, de la Rive-Sud et de bien d'autres. Nous espérons pouvoir créer une synergie qui fasse en sorte que ces congrégations puissent profiter des expertises de référence que nous possédons à la CSUQ. Il nous faut donc aller vers une plus grande décentralisation de nos services.

LVS : Rappelez-nous, l'orientation principale en 2007, c'était...?

David Bensoussan : La consolidation de nos acquis et la poursuite de notre développement. Je pense que tout ce que je viens d'énumérer procède de cela. En outre, il nous faut nous imposer une réflexion pour assurer la continuité du séphardisme dans le temps. Un groupe de réflexion a été mis sur pied sous la direction de Salomon Oziel, ancien Président de la Communauté. L'autre cause pour laquelle la CSUQ s'est impliquée est celle des réfugiés juifs des pays arabes. Je soulignerai l'implication dynamique de Madame Irène Buenavida, Présidente de l'AJOE ainsi que celle des Congrégations Dorshé Émeth et Hispano-Portugaise. Cette action de promotion de la cause au niveau international, et d'éducation et d'information au niveau local s'est inscrite dans le cadre de la présentation de mon programme d'action au début de mon mandat.

LVS : Ce seront les enjeux principaux pour 2008 ?

David Bensoussan : Tous les dossiers qui ont été mis de l'avant et qui sont en route au sein des commissions et des constituantes de la CSUQ doivent continuer à mûrir et à évoluer. Mais il est clair que le travail sur l'identité juive sépharade n'en demeure pas point un défi majeur pour notre communauté. Les perceptions de nos jeunes doivent nous ouvrir les yeux sur un bon nombre de données. Et, en 2008, nous espérons offrir un programme de formation de cadres qui sera préparé par les jeunes pour les jeunes. Nous essayerons de repenser la formation traditionnelle de ce programme pour qu'il soit plus pragmatique, plus attrayant et plus novateur sur plus d'un plan.

LVS : Une compression budgétaire d'environ 10 % est attendue pour 2008 au niveau de toutes les instances de la Fédération CJA. Est-ce que cela peut avoir un impact sur les ambitions affichées par la CSUQ ?

David Bensoussan : La compression budgétaire crée des pressions sur le système, en ce sens que cela ne nous donne pas la latitude voulue, mais en même temps il faut dire que cette compression va avec une proposition de budgets pour des programmes alternatifs axés sur l'identité. C'est donc là-dessus que doit porter notre part du travail. À cet égard, notre comité de réflexion soumettra prochainement ses propositions s'étalant sur une période de trois ans de façon à disposer d'axes de développement forts dans le domaine de l'identité et tout particulièrement dans celui du patrimoine que nous allons léguer à nos jeunes.

LVS : La jeunesse semble vous préoccuper beaucoup. À vous entendre, il semblerait que ce soit la priorité des priorités ?

David Bensoussan : C'est vital ! Comprenez que chaque génération amène avec elle un certain style. La formule des mouvements de jeunesse des années 50-60 est passée, les méthodes de travail ont changé. Les jeunes aujourd'hui ont besoin d'une autre formule, différente, qu'il faut repenser avec eux. Nous ne voulons pas forcément faire des révolutions, mais évoluer avec le siècle afin de dynamiser la vie culturelle et sociale de notre communauté. Pour qu'elle s'inscrive à la fois dans la tradition du patrimoine juif tout en restant ouverte à la société québécoise et canadienne.

LVS : Ouverte aussi à la réalité de la communauté juive dans son ensemble ?

David Bensoussan : Naturellement. Notre travail et notre implication s'inscrivent, comme je l'ai déjà souligné auparavant, dans le cadre de l'ensemble des préoccupations de la communauté ajuive. À savoir qu'il y a une démographie dans laquelle les Sépharades prennent plus d'importance, qu'il y a un souci de renforcer l'identité juive au niveau de l'ensemble de la population et non pas seulement de ceux qui étudient dans les écoles juives. Il y a le souci non seulement de la préservation mais aussi de la dynamisation de l'identité juive à Montréal.

LVS : On note que la plupart des jeunes sépharades adoptent des comportements nouveaux sur certains aspects, notamment au plan religieux avec une attirance plus marquée vers l'orthodoxie. Comment envisagez-vous cette tendance ?

David Bensoussan : Je pense que nous n'avons peut-être pas réussi à donner une image du judaïsme sépharade qui est tolérant, ouvert, et qui n'est pas exclusif. Un judaïsme qui ne fait pas de différence entre pratiquants et non pratiquants : c'est là une tradition d'ouverture sépharade. Or, aujourd'hui, vu qu'il y a un certain vide, nos jeunes se sont tournés vers des mouvements de type hassidique. Dans un sens, c'est bien, dans l'autre, c'est dommage, parce que nous avons une tradition, un patrimoine, et une philosophie existentielle qui ont leur place dans les contextes québécois et canadien. Peut-être est-il temps de récupérer notre tradition religieuse...

LVS : David Bensoussan, votre second mandat se termine en septembre prochain. De quelles qualités devra être doté votre successeur ?

David Bensoussan : Il faudra qu'il ou elle fasse preuve d'une grande disponibilité à ce poste. Il faut trouver une personne qui soit capable de prendre en main la CSUQ en comprenant les enjeux actuels. La personne qui assumera la présidence devra être prête à servir toutes les composantes de la communauté sépharade incluant tous les groupes d'âge. Cette personne devra préserver ce qui à mes yeux, constitue la principale richesse de notre communauté : son caractère profondément rassembler.

Entrevue réalisée par Philippe Régnoux

LES ENJEUX DE LA RELÈVE

Le Centre Hillel : L'âme de la vie juive étudiante



Des jeunes de Hillel en Uruguay pour un projet social.

Le Centre Hillel est la maison des étudiants juifs francophones de Montréal. Plus de neuf cent étudiants revendiquent son appartenance et participent à ses activités. Les plus mordus s'investissent dans sa gestion en intégrant l'un de ces comités, voir son conseil d'administration.

Le Centre Hillel anime la vie juive des campus de l'île, particulièrement les collèges de Brébeuf et Vanier comme l'UdeM et l'UQAM. Il organise des activités sociales, culturelles, religieuses, éducatives, sportives ainsi qu'un grand voyage humanitaire annuel. Il se passe pratiquement tous les jours quelque chose au centre. Chaque année, ce sont près de cent cinquante événements qui sont organisés par ses jeunes bénévoles supportés par une petite équipe de professionnels. Enfin, le Centre Hillel se préoccupe de diffuser la culture séfarade et de préparer la relève communautaire.

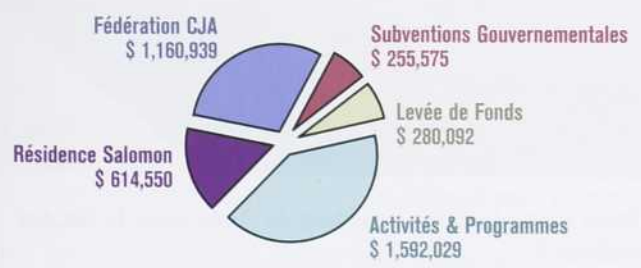
Grâce à sa bâtisse, le Centre Hillel est un lieu accueillant pour étudier, se divertir ou tout simplement se rencontrer pour s'éclater. Le sous-sol offre un espace d'étude et de restauration convivial. La salle polyvalente du premier étage est consacrée aux loisirs. Le second étage abrite les bureaux et une chambre d'accueil qui est souvent la première adresse montréalaise des étudiants étrangers. Mais surtout, le confort et l'amitié qui règnent au centre restent son meilleur secret.

Thierry Naccache
Directeur

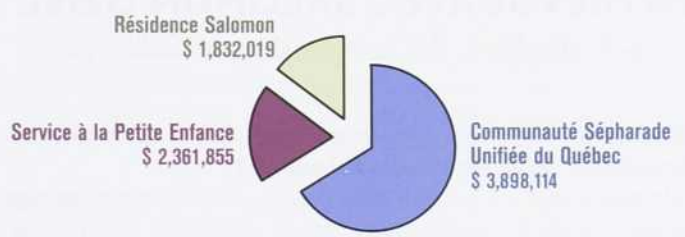
LES ENJEUX FINANCIERS

BUDGET 2008

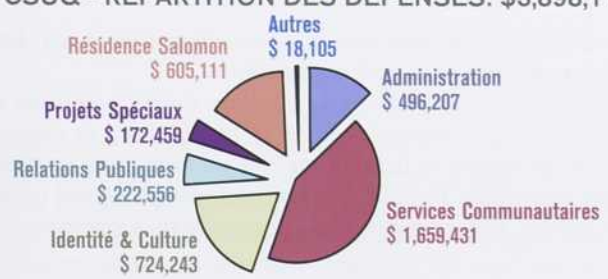
CSUQ - RÉPARTITION DES REVENUS: \$3,903,184



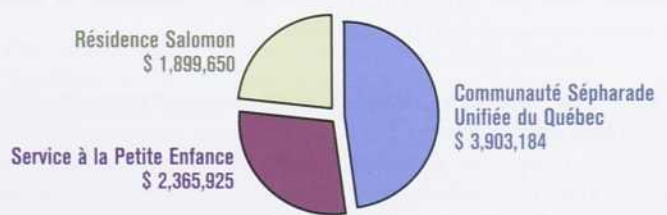
CSUQ ET FILLIALES: DÉPENSES

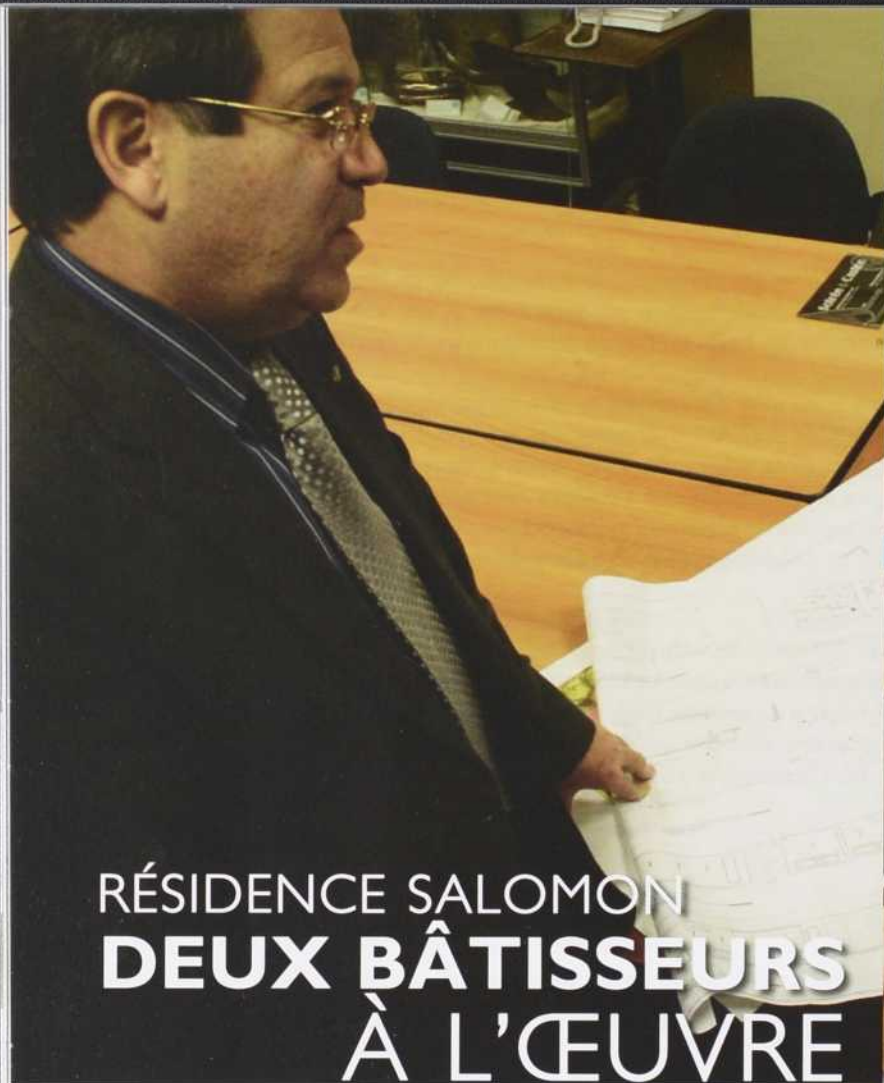


CSUQ - RÉPARTITION DES DÉPENSES: \$3,898,114



CSUQ ET FILLIALES : REVENUS





RÉSIDENCE SALOMON DEUX BÂTISSEURS À L'ŒUVRE

ENTREVUE AVEC SALOMON OZIEL

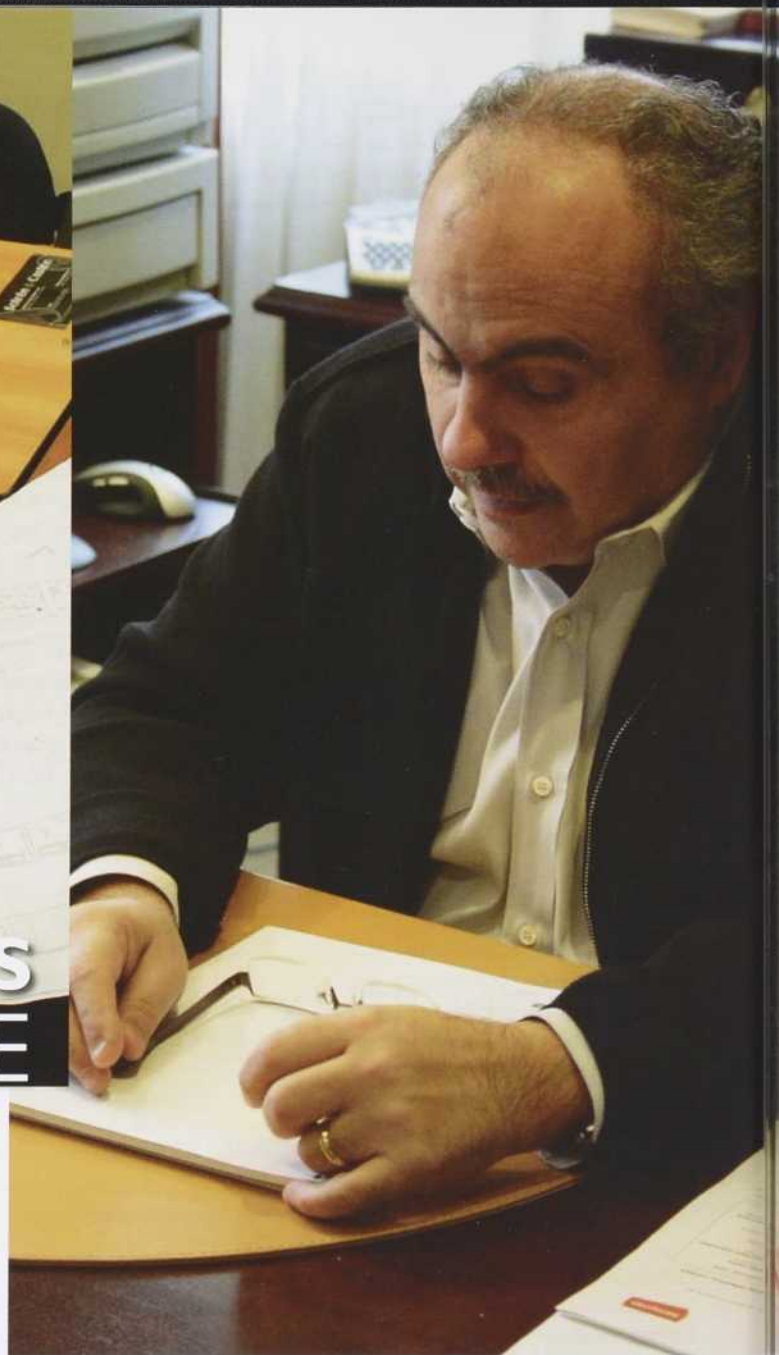
Vice-Président de la Résidence Salomon

LVS : Après deux ans d'exercice, quel bilan tirez-vous de l'existence de la Résidence Salomon ?

Salomon Oziel : Un bilan très positif, et ce pour plusieurs raisons. D'abord, parce que c'est la première fois que la communauté s'occupe de ses personnes âgées qui sont dans le besoin. Ensuite, parce que c'est la première fois que la communauté dispose d'un actif. Enfin, parce que c'est un projet qui permet non seulement de rendre des services à la population vieillissante mais aussi qui permet de générer des surplus que l'on pourra réinvestir dans la jeunesse et dans d'autres domaines communautaires.

LVS : Vos attentes initiales sont donc d'ores et déjà remplies sur ce projet ?

Salomon Oziel : Je pense que c'est un début. Le bilan est positif pour un début, mais bien sûr il nous reste encore beaucoup de choses à faire. La résidence a encore besoin d'être rénovée et d'être retapée. On a déjà plusieurs étages totalement remis à neuf, et les travaux de rénovation se poursuivent.



LVS : Mais est-ce qu'il y a une date de fixée pour la fin des rénovations ?

Salomon Oziel : Non, actuellement une centaine d'appartements sont utilisés et nous avons 135 appartements en tout.

LVS : Pensez-vous améliorer cette situation dans les prochains mois ? Et si oui, comment ?

Salomon Oziel : Oui. D'abord, la question de la cacheroute a été réglée depuis Soukkhot dernier. Le fait qu'il n'y ait pas eu la cacheroute depuis le début a pu être un frein pour certains résidents potentiels. Ensuite, l'embellissement progressif de la bâtisse devrait attirer encore plus de monde qu'à présent.

LVS : L'objectif, au départ, était de faire de la résidence Salomon une résidence sépharade. Or, aujourd'hui ce n'est pas le cas...

Salomon Oziel : La résidence est sépharade dans les activités, dans la nourriture, dans la magnifique synagogue que nous avons en bas de l'immeuble, etc... mais nous acceptons des non sépharades, bien entendu.

LVS : Finalement, il faut attendre fin 2008 pour observer une avancée significative à la résidence Salomon ?

Salomon Oziel : Je pense que d'ici un an, on devrait être capable d'avoir une résidence quasi rénovée, d'observer une consolidation financière, et d'être en mesure de faire une campagne publicitaire pour rejoindre d'autres clients potentiels et favoriser ainsi le développement d'une résidence à caractère sépharade.

Propos recueillis par Philippe Régnoux

MARC KAKON vision et action au service de la communauté Premier vice-Président de la CSUQ et Président de la Résidence Salomon

Rencontrer Marc Kakon pendant près d'une heure, constitue un exploit en soi. En effet ce dynamique entrepreneur montréalais qui nous reçoit dans ses bureaux partage son temps entre ses affaires et plusieurs causes communautaires que ce soit ici ou en Israël.

Président du groupe financier MK, (à ne pas confondre avec le sigle Montréal Kosher) il est également président de la Résidence Salomon. Une institution dont il est le promoteur et à laquelle il consacre énormément de temps et d'argent. Parler de cette institution, appelée à devenir sans aucun doute un joyau de notre communauté revient pour lui à évoquer une de ses plus belles réalisations. Ses yeux s'allument d'enthousiasme et de fierté quand il évoque ce projet et surtout de cette magnifique équipe qu'il a su former et dont il parle avec admiration. Georges Bohbot, évidemment, généreux donateur, Salomon Oziel avec qui il travaille en parfaite symbiose, Armand Afilalo, Ralph Benatar, Sylvain Abitbol, Michel Bitton, administrateurs chevronnés et philanthropes jusqu'au bout des ongles. Isaac Mimran qui a offert une magnifique synagogue à la mémoire de son père et last but not least le consciencieux travail de la directrice de la résidence, Joëlle Khalfa, une professionnelle qui a su mettre son expérience au service de la Résidence.

Marc est en fait l'antithèse de l'administrateur qui s'ankylose à force de rester assis sur un fauteuil lors de réunions qui n'en finissent pas. Non pas qu'il les dénigre, seulement ce n'est pas sa tasse de thé. Il faut qu'il bouge, qu'il agisse et qu'il entraîne également des hommes dans son sillage. Un leader, me direz-vous, oui mais un leader visionnaire qui bâtit. Un projet de la taille de la Résidence Salomon, nécessitait dès le départ un gros investissement, un affaire de plusieurs millions qu'il a su aller trouver en utilisant cet atout qui lui est propre, la foi évidemment, mais aussi ce don de savoir la communiquer à d'autres afin de les impliquer. Il nous explique qu'il y a deux types de donateurs, ceux qui automatiquement sont acquis à la cause et qui donnent en conséquence et puis ceux qu'il faut aller convaincre pour qu'ils donnent. Nous avons l'impression que Marc préfère sans aucun doute la deuxième catégorie, il n'est pas pour rien l'homme amoureux des défis.

SES YEUX S'ALLUMENT D'ENTHOUSIASME ET DE FIERTÉ QUAND IL ÉVOQUE CE PROJET.

BILAN DU PROJET :

Une magnifique bâtisse dotée de nombreuses facilités, dont la réalisation future d'un salon marocain, et appelée en conséquence à recevoir de plus en plus d'ainés de notre communauté.

Sur le plan financier, une nouvelle hypothèque a été contractée ce qui a permis de rembourser l'Hypothèque existante ainsi que la balance de vente. Cette opération a été rendue possible grâce à plus value prise par la bâtisse après les rénovations qui ont été effectuées depuis que nous l'avons acquise.

La signature d'un contrat avec l'Hôpital Sacré-Cœur avec la réservation pour cette institution de 30 lits pour convalescents. Ce contrat a permis de régler les problèmes de cash-flow, inhérents à toute nouvelle entreprise, et servira également de modèle pour un contrat similaire de 30 lits avec l'Hôpital Général Juif. qui permettra de dégager un cash flow positif. Il tient à ce sujet à remercier Henri Elbaz directeur général de l'Hôpital juif, Marc Afilalo, chef du service des urgences pour leurs judicieux conseils et la confiance qu'ils ont manifesté pour ce projet.

Et puis surtout conclut-il l'œil pétillant, «la Communauté Sépharade Unifiée peut se targuer d'avoir un acquis tangible, n'est-ce pas que le jeu valait la chandelle?»

Des projets futurs? Évidemment! car Marc n'est pas l'homme à s'endormir sur ses lauriers. Il caresse déjà une autre idée : celle d'acquérir une bâtisse qui pourrait être convertie en habitations à loyers modérés pour familles modestes qui actuellement sont mal logées ou qui ont de la difficulté à payer des loyers élevés. Rêveur Marc? Peut-être, mais cet homme dispose d'une force et d'un charisme qui lui permettent de transformer les rêves les plus fous en réalité.

Ce qu'ils ont dit sur la CSUQ

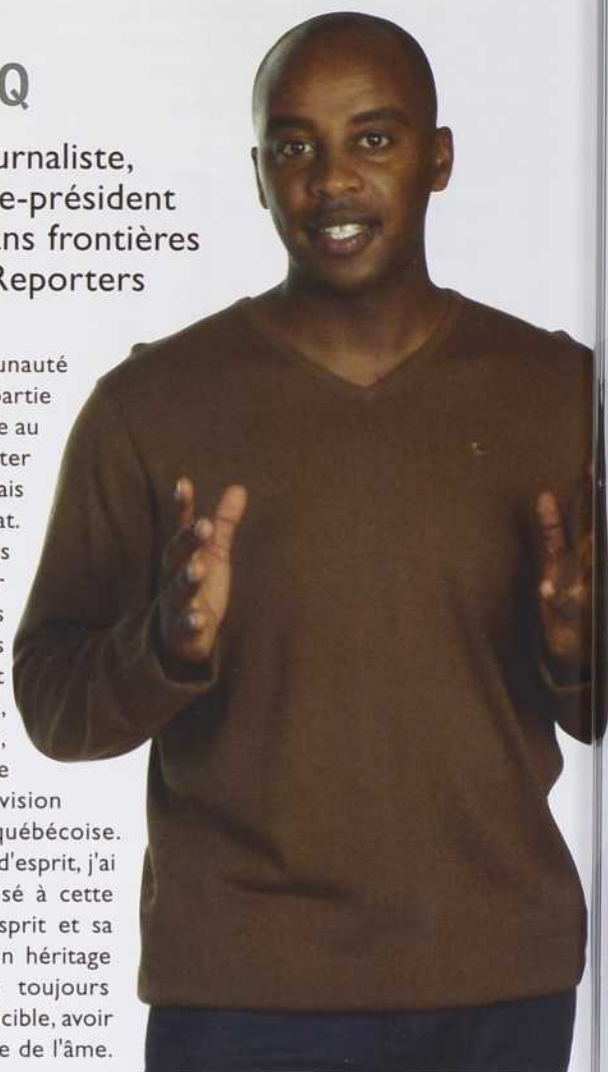


Souriya Otmani,
consul générale
du Royaume du
Maroc à Montréal

Est-il possible de définir la communauté Sépharade du Québec autrement que par son admirable esprit de solidarité, de générosité et de convivialité? Que ce soit à Montréal, Toronto ou Vancouver, la société canadienne jouit du grand privilège de découvrir et d'apprécier les activités culturelles de grande teneur de cette communauté et qui révèlent un savoir un savoir vivre des plus raffinés : les conférences, la musique, la gastronomie, les célébrations diverses sont désormais des rendez-vous incontournables bien intégrés dans l'agenda socio-culturel du pays. Toutes ces qualités puisent leur inspiration dans le riche patrimoine culturel multiséculaire judéo-marocain bien vivant aujourd'hui autant au Maroc qu'au Canada et qui ne peut que contribuer à renforcer les bons liens d'amitié et de coopération entre les deux pays.

François Bugingo, Journaliste,
animateur, auteur et vice-président
monde de Reporters sans frontières
ainsi que président de Reporters
sans frontières Canada

Mon affection pour la communauté sépharade est en très grande partie alimentée par sa capacité à faire face au débat, accepter la critique, confronter la méfiance. Et mieux, elle n'a jamais hésité à initier elle-même le débat. Moment de grande fascination dans ma vie professionnelle que ce soir où une vingtaine de représentants des multiples identités sépharades (laïcs comme religieux, jeunes et vieux, femmes ainsi qu'hommes, intellectuels aux côtés de manuels, etc.) m'ont répondu avec franchise et devant public sur leur vision d'intégration dans la société québécoise. Durant ces deux heures de débat d'esprit, j'ai compris ce que j'ai toujours jaloué à cette communauté amie: sa hauteur d'esprit et sa liberté de parole. Sans conteste, un héritage de l'histoire qui ne lui fut pas toujours favorable. C'est sûr, avoir frôlé l'indicible, avoir connu l'horreur apprend la noblesse de l'âme.



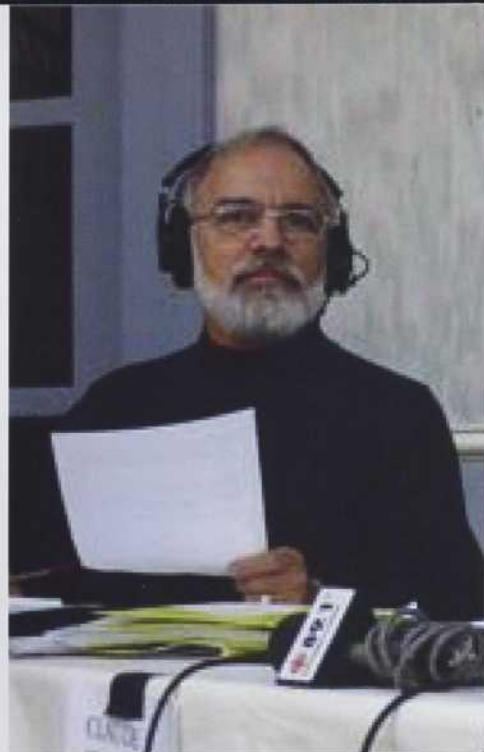
Gerard Serre, consul
général de France à Montréal

Dès mon arrivée à Montréal en février 2006, j'ai pris contact avec les responsables de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec. Immédiatement, David Bensoussan, président, Elie Benchetrit, directeur des relations publiques, Sylvain Abitbol président de Fédération CJA... sont devenus des amis, à tel point, d'ailleurs, que l'un d'eux a accepté, à la fois par conscience civique et pour me rendre service, d'être le Président de l'un des vingt bureaux de vote créés à l'occasion de l'élection du Président de la République en avril et mai derniers. Quant à moi, chaque fois que je le peux, j'essaie d'être présent à vos manifestations. Shalom!



Carlos Díaz Valcárcel, consul général d'Espagne

Je me fais un plaisir de transmettre un message d'amitié, en mon nom personnel et au nom du Consulat Général d'Espagne à Montréal, à la Communauté Sépharade Unifiée du Québec, avec laquelle nous partageons la richesse de l'héritage juif en Espagne et l'avenir prometteur de nos relations, comme l'a si bien souligné le Ministre espagnol des Affaires Extérieures lors de l'inauguration de la « Casa Sefarad-Israel » à Madrid, en février dernier. Avec mes meilleurs vœux de succès.



Pierre Maisonneuve,
Journaliste, Animateur de
Maisonneuve en direct,
Première chaîne de la radio
de Radio-Canada.

Il m'est arrivé à plusieurs reprises, pendant ma carrière de journaliste et d'animateur, de recevoir des membres de la communauté juive sépharade, des rencontres trop brèves pour que je puisse découvrir vraiment l'univers culturel des Québécois sépharades. Si un des membres de la communauté sépharade, Philippe Elharrar, m'a ouvert la porte de quelques écrivains juifs francophiles et de personnalités politiques, en prévision d'un voyage au Moyen-Orient, c'est par la rencontre d'un homme, devenu un ami, Élie Benchetrit, que j'ai pu mesurer l'ampleur des liens qui unissent les Sépharades québécois entre eux, leur attachement à leur culture, leur apport à nos débats. Élie et sa femme Rébecca m'ont ouvert la porte de leur maison. Élie m'a invité à participer à des événements culturels et à animer des débats parfois vifs sur des sujets complexes et explosifs dans la société québécoise. Chaque rencontre m'a permis de constater que le dialogue était possible. À mon avis, le monde tricoté serré de la communauté Sépharade est un atout important dans le rapprochement entre tous les Québécois. Et le meilleur accommodement possible, de part et d'autre, c'est de multiplier les amitiés.



Lawrence S. Bergman, Président de
la Commission des transports et de
l'environnement; Député de D'Arcy-
McGee

La Voix Sépharade, c'est... La vie d'une communauté; Le respect de ses traditions; Le miroir de sa mémoire; Les couleurs, les saveurs et les rythmes de sa culture; La voix, le cœur et l'âme des sépharades; La Voix Sépharade, c'est tout cela et plus encore !



Gilles Taillon, Adjoint au chef de
l'opposition officielle; député de Chauveau

«L'enracinement et la vigueur des valeurs d'une communauté se reconnaissent dans la vitalité qui anime ses organismes communautaires. Le travail colossal qui est effectué à ce chapitre ainsi que la vitalité culturelle qui est propre à la communauté sépharade sont des exemples de l'implication de votre communauté et de sa contribution à notre nation. Nous avons eu la chance cette année de partager ensemble sur ce qui nous pousse vers l'action, ce qui motive nos ambitions, et c'est sur ces bases solides que nous pourrions, tous ensemble, protéger ces liens tout en nous rappelant que nous avons le devoir de les entretenir.»



Sylvain Simard, Député de Richelieu

Cela fait plus de trente ans maintenant que j'ai commencé à me faire des amis dans la communauté sépharade de Montréal. Comment expliquer les raisons multiples de cet attrait pour ces hommes et ces femmes venus surtout du Maroc; la chaleur de leur contact, le soleil toujours présent dans leur vie, leur joie d'être au Québec combinée à la nostalgie d'un monde perdu et que l'on garde en soi, bonheur de partager une langue colorée de façon à la fois si différente et semblable, toutes ces raisons et combien d'autres ont fait que les liens se sont multipliés,

approfondis et qu'au charme du départ ont succédé de solides raisons d'être ensemble, de travailler à la construction d'une société et d'un pays passionnants. Plus tard, au Maroc ou en Israël, j'ai pu mieux comprendre les causes profondes du partage d'une culture qui lie ses racines dans l'histoire que nos peuples ont partagée depuis des millénaires. Plus tard avec mes amis qui sont devenus chaque jour plus québécois tout en restant profondément juifs sépharades nous avons poussé l'amitié si loin que nous avons eu le courage de nous dire parfois nos désaccords avec honnêteté et sans arrière pensée.

Thomas Mulcair, Député fédéral
d'Outremont NPD

Après plusieurs années de collaboration étroite avec la communauté Sépharade, je souhaite lui exprimer toute mon admiration pour son ouverture d'esprit et sa contribution à la collectivité.

Sa tolérance et sa participation à la vie culturelle démontrent un réel engagement au sein du Québec mais également dans l'ensemble de la société canadienne.



NOUVEAU CONSUL GÉNÉRAL D'ISRAËL À MONTRÉAL

YORAM ELRON

UN DIPLOMATE D'EXPÉRIENCE À MONTRÉAL

Yoram Elron se définit comme appartenant à la deuxième génération de diplomates au sein de sa propre famille. Son père, natif d'Allemagne a également occupé divers postes diplomatiques auprès des représentations d'Israël à l'étranger.

Diplômé en Sciences politiques de l'Université Hébraïque de Jérusalem, M. Elron a été ambassadeur de son pays au Cameroun, en République Centrafricaine, au Gabon, en Guinée équatoriale et au Congo Brazzaville. Il a été également conseiller à l'Ambassade d'Israël à Copenhague et porte-parole de la Mission israélienne auprès de l'Union Européenne à Bruxelles.

Marié et père de trois enfants, le nouveau consul général d'Israël, est fier d'avoir été nommé à Montréal, un poste fort en demande et pour lequel il avait postulé en priorité.

Lors de notre rencontre dans les locaux du Consulat général, il nous a fait part de ses impressions. Bien que n'ayant résidé que depuis quelques mois à Montréal, il ne fait aucun doute que ses connaissances de la réalité québécoise dépassent de loin ce qu'il appelle avec modestie des notions générales.

Parlant couramment la langue de Molière, il n'aura aucune difficulté à pénétrer au cœur du paysage québécois en général et montréalais en particulier.

Pour le Consul général les similitudes entre le Québec et Israël sont nombreuses. Ce sont toutes les deux des sociétés qui font face avec succès aux défis de l'absorption et de l'intégration des immigrants et également d'un point de vue économique puisque les économies québécoises et israéliennes ont misé sur le développement des technologies de pointe dans plusieurs domaines comme celui de la recherche médicale et de l'industrie aéronautique.

De ce point de vue, il demeure convaincu que le

développement des échanges entre les deux économies est prometteur. Il cite en exemple de cette coopération l'accord de coopération économique entre le Canada et Israël qui s'élève actuellement à un milliard de dollars et dont un tiers se fait avec le Québec notamment avec des entreprises aussi prestigieuses que Bombardier ou Nortel.

Il tient également à souligner la place de choix qu'occupe Montréal dans la sphère culturelle et dans ce domaine également il souhaiterait voir se développer une coopération entre son pays et le Québec. Il cite à cet effet la tournée au Québec d'ensemble artistiques de réputation internationale comme les Ballets Bat Sheva.

Faire connaître Israël aux Québécois sous un autre angle que celui du conflit avec ses voisins arabes, tel est l'un de ses objectifs majeurs. Le nouveau consul général s'y attelle déjà avec beaucoup d'enthousiasme auprès non seulement des instances politiques mais également et surtout auprès des médias et des universités, car il est convaincu que, malgré la difficulté de la tâche, la vérité finira par s'imposer. Il admet en cela la difficulté de son gouvernement à contrer efficacement l'image négative d'Israël forgée de façon malicieuse et systématique par ses ennemis.

Son admiration pour la communauté juive montréalaise, une communauté qui se distingue par son sionisme profond, son soutien sans faille à Israël ainsi que par sa générosité, ne fait aucun doute.

Lorsque nous évoquons avec lui la menace iranienne, il ne manque pas de se référer aux déclarations du président Ahmadinejad qui, publiquement nie la réalité de la Shoah, et appelle de ses vœux la destruction de l'État d'Israël. Un Iran possédant une capacité de frappe nucléaire, ne représente pas seulement un danger pour Israël mais également pour l'ensemble du monde occidental.

Concernant le conflit qui perdure entre Israël et ses voisins palestiniens et face à la situation qui prévaut à Gaza contrôlée par les extrémistes du Hamas, il considère que Mahmoud Abbas demeure seul interlocuteur valable à l'heure actuelle.

Au nom de la Communauté Sépharade Unifiée du Québec, nous souhaitons à M. Yoram Elron beaucoup de succès dans sa mission.



BIENTÔT près de chez vous!

ANNIE AZOULAY, une policière sépharade à Laval

A prime abord, Annie Azoulay n'a rien d'une jeune fille dure et virile, comme on les imagine dans les rangs de la police urbaine. Fille de parents juifs marocains, née à Chomedey (Laval), Annie n'a rien non plus d'une jeune fille rangée, promue à un avenir traditionnel d'avocate ou de médecin. Son rêve? Etre policière, c'est tout.

Ce rêve a commencé dès son enfance, rêve auquel personne ne croyait, pas même ses parents. Pourtant ce rêve l'a hantée jusqu'à ce qu'il se concrétise. Ayant peur de l'échec, elle pensait que ce choix de carrière serait trop difficile. Peu banal non plus, dangereux diront certains, voilà un drôle de choix pour une femme, sépharade de surcroît! Mais malgré la peur d'exercer un tel métier, après avoir travaillé dans des boutiques de vêtements, l'envie de poursuivre son rêve s'est concrétisé. Un stage à l'âge de 16 ans dans le corps de police de Laval lui a vite fait prendre conscience qu'il lui fallait suivre sa vocation.

Au lieu d'aller au cinéma avec ses amis de son âge, bon temps mauvais temps, elle fait de la course et prend des cours de natation. Le reste du temps, elle étudie le droit criminel, la sécurité routière et civile; aux cours de sociologie s'ajoutent ceux d'observation et de scénarios de pratique, en plus de ceux de conditionnement physique.

Mais la course aux obstacles ne s'arrête pas là. Il faut ensuite qu'Annie soit acceptée à l'Ecole nationale de police du Québec. Voilà encore des examens très compétitifs et très physiques. Annie est envoyée dans un camp à Trois-Rivières, loin de sa famille, pendant les fêtes de Pâques. C'est là qu'Annie suit des cours de techniques de menottage, de tir avec arme à feu, de judo (combat au sol avec des hommes de 200 livres) et de conduite en urgence, comme sur le terrain...

En juillet 2007, elle vient de terminer ses études et doit se trouver un premier emploi dans son domaine. Cela tombe bien, il y a une pénurie de policiers en ce moment. Son objectif : entrer dans la police de Laval. Mais là aussi, il n'est pas donné à tous d'y accéder. En attendant, Annie prend le premier poste qui se présente : à Prévost (à côté de St Sauveur), la route est longue mais cela en vaut la chandelle. En novembre, Annie débute son travail de patrouilleuse dans la police de Laval. Après maintes nuits à sans sommeil, des heures d'entraînement et des années d'études, son rêve devient réalité.

Son mandat: servir et protéger, maintenir la paix et l'ordre, protéger les biens et la propriété des citoyens. Aux horaires de jour (de 8h à 16h) alternent ceux du soir et de nuit (de 23h à 8h du matin), une période d'ajustement est nécessaire. Travailler en tant que femme policière est un métier que l'on connaît peu (surtout dans la communauté sépharade) mais qui se répand : à l'heure actuelle, on retrouve 70% d'hommes dans les rangs de la police canadienne pour 30% de femmes. Annie n'a droit à aucun traitement spécial parce qu'elle est femme ni parce qu'elle est juive.

Ses projets d'avenir : devenir agente de prévention, travailler dans les écoles secondaires avec les jeunes, s'impliquer dans la communauté. Son champ d'intérêt : la prévention de la drogue, le taxage, promouvoir la sécurité à vélo. Après, si elle réussit les différents concours, elle suivra une formation interne pour devenir enquêteur.

Mais en attendant, ne soyez pas surpris de la croiser en uniforme près de chez vous...

Emmanuelle Assor



SOMMAIRE

- DE VILNA À TANGER
- FACEBOOK: LE NOUVEAU VISAGE DE LA COMMUNAUTÉ
- LES SIX PRINCIPES D'IRWIN COLTER
- QUELQUES DONNÉES SUR LES RÉFUGIÉS JUIFS DES PAYS ARABES
- L'EXODE DES JUIFS DU MAROC
- NOTRE CHEF «N'» EST «PLUS» PARMİ NOUS!

De Vilna à Tanger

Il n'est pas nécessaire de se rendre à Bné Berak ou dans tels quartiers religieux de Jérusalem pour observer le phénomène : chacun de nous a déjà vu le spectacle de ces jeunes étudiants orientaux, originaires du Maroc et habillés à l'ashkénaze, chapeaux et papillotes compris et discourant en yiddish. Comment en est-on arrivé à cette situation ? Qu'est-ce qui historiquement a conduit à cette «transformation intégriste»? C'est à ce sujet que s'intéresse M.Yaacov Loupo, un enseignant israélien, chercheur en histoire ,

dans l'enquête qu'il a dirigée durant des années en Israël et dont les résultats paraissent dans un livre publié en France : « Métamorphose ultra- orthodoxe chez les juifs du Maroc » (Editions de l'Harmattan).

M.Loupo a voulu savoir de quand date en vérité ce phénomène et quelles sont les circonstances qui ont présidé à son élaboration. Comment une communauté juive qui s'est de tout temps caractérisée par sa modération religieuse et par son refus de tout

Métamorphose
chez les juifs
Comment de l'histoire



extrémisme en est arrivée à fournir, en diverses occasions, les milliers d'élèves dont les yéchivot lituaniennes ont eu besoin ? Comment la ville de Vilna, la « Jérusalem de Lituanie » va peu à peu étendre son influence sur ces communautés séfarades de Meknès et de Larache ? Voilà les questions qui sont au cœur de la recherche (historique mais aussi politique) de M.Loupo.

C'est, à en croire notre auteur, dans l'entre-deux-guerres que ce phénomène prend ses racines. Il se développera singulièrement aux lendemains de la Shoah. Le monde européen des yéchivot tend à perdre de son énergie. Il attire de moins en moins d'élèves. Ses forces vives ont disparu dans les fumées d'Auschwitz. Les responsables rescapés du Hourbane ne songent qu'à reprendre le flambeau de la Tora et à reconstituer coûte que coûte les académies talmudiques qui faisaient la gloire de Lituanie. Ils se tournent alors vers le seul pays où ils pensent trouver des jeunes passionnés par la Tora. Ils recrutent alors en très peu d'années, dans des villes comme Fès, Casablanca ou Tanger, des milliers de jeunes gens qu'ils envoient dans des institutions spécialisées en France et en Angleterre en particulier.

SES FORCES VIVES ONT DISPARU DANS LES FUMÉES D'AUSCHWITZ.

C'est dans le rappel de cette histoire et de ses différentes péripéties que Yaacov Loupo fait merveille. Il a retrouvé des centaines de documents qui éclairent ce qui s'est passé à cette époque. Il est allé à la recherche des différents écrits dans lesquels les maîtres lituaniens, venus au Maroc, expliquent avec clarté – et parfois avec cynisme quand ce n'est pas avec un sentiment paternaliste- ce qu'ils cherchent à obtenir. Ils considèrent leur action comme « une entreprise de sauvetage ». Ils s'en prennent avec une grande violence (Loupo parle même de « haine profonde ») aux efforts que déploie alors l'Alliance israélienne universelle au sein des communautés juives

locales. A leurs yeux, les écoles de l'AIU constituent le symbole des dangers auxquels l'ultra- orthodoxie est confrontée.

L'auteur raconte l'itinéraire d'un des maîtres lituaniens, Zeev Halpérin qui décide de fonder des institutions comme Em Habanim. M.Loupo écrit notamment : « Devenu le chef des *hommes de la Tora* du Maroc, le rav Halpérin leur a dicté ses méthodes, et son action s'est étendue au domaine public et culturel dans le sens le plus large . Il s'est placé à la tête de la lutte contre l'acculturation et son fer de lance : l'Alliance israélienne universelle ». L'auteur dénonce à juste titre de la part de ces maîtres venus de Lituanie ce qu'il appelle « une attitude paternaliste et arrogante envers les indigènes ».

Pourquoi cette opération n'a-t-elle touché que les juifs du Maroc et pas ceux de pays voisins comme l'Algérie et la Tunisie ? Yaacov Loupo cite à cet égard le témoignage d'un de ces rabbins lituaniens : « Au Maroc, j'ai vu une communauté juive religieuse, observant les commandements, et spirituelle. J'ai pensé à l'époque que le Maroc pourrait être un grand centre de spiritualité juive, même par rapport aux grandes communautés d'Europe. C'était le seul endroit où l'on pouvait rassembler mille élèves pour une yéchiva...c'était mon rêve ».

L'auteur estime à 4.000 au minimum le nombre des élèves ainsi engagés dans les écoles à la mode lituanienne. On sait que peu à peu ces élèves, formés en France et en Angleterre, devenus plus tard eux-mêmes des maîtres ou des directeurs de collèges talmudiques, ont adopté pour le meilleur et pour le pire le genre de vie lituanien. Ils ont copié le comportement et l'habit, la manière d'étudier le Talmud et celle de l'enseigner, les rites de prière et le folklore. Ils ont oublié leur judéo- arabe ou plus exactement ils l'ont troqué contre des mots de yiddish. Nombre d'entre eux reconnaissent aujourd'hui que ces yéchivot lituaniennes ont formé leur esprit et leurs idées.

Vient alors la traduction politique dans l'échiquier électoral israélien de cette « transformation intégriste ». On peut penser ce que l'on veut des choix et des positions du parti Chass. Il reste que les juifs originaires du Maroc n'ont jamais été des adeptes d'un quelconque fondamentalisme, qu'il soit religieux ou politique. Ils le sont certes parfois devenus et l'intérêt de cette enquête est de traquer les responsables historiques de ce bouleversement.

Victor Malka

Victor Malka est rédacteur en chef d'Information Juive, mensuel du Consistoire juif de France. Cet article paraît avec l'aimable autorisation de l'auteur.



FACEBOOK

Le nouveau visage de la communauté



Le mot est sur toutes les lèvres : Facebook, Facebook... Bientôt le verbe «facebooker» sera admis dans le dictionnaire de la langue française... Mais qu'est-ce qui fait tant jaser?

En bref, pour ceux qui ne le savent pas déjà, Facebook est un site web qui met en réseau des personnes ayant des intérêts communs sur une plateforme où ils peuvent échanger des messages, des photos, des invitations à des événements et bien plus...

Facebook est le résultat de la rapide évolution d'Internet. En l'espace de 10 ans, nous sommes passé du web à sens unique au web plus interactif, dont le contenu est généré par les utilisateurs, ce qu'on appelle communément *UGC* pour *User Generated Content*). Le résultat est simple en apparence (mais plus complexe qu'on ne veut l'admettre): les utilisateurs sont devenus rois et l'ère de la transparence a débuté. Les réseaux sociaux ont ainsi bourgeonné : d'abord MySpace puis maintenant Facebook, sans oublier YouTube ont complètement changé nos façons de communiquer.

La révolution a commencé

Initialement créé en 2004 pour mettre en réseau les étudiants de Harvard entre eux, Facebook est la bonne idée de Mark Zuckerberg. Son succès est phénoménal : 55 millions d'utilisateurs sur la planète et une forte croissance avec 250 000 nouveaux utilisateurs par jour. En septembre 2007, 5 des 10 sites les plus populaires au Canada étaient des sites *UGC* : Facebook arrive en première place du palmarès suivi des engins de recherche Google et Yahoo. Une personne passe en moyenne 22 minutes par jour sur Facebook et certains sont carrément devenus «*addicts*» de ce nouveau medium.

Dans la communauté juive, la ferveur est grande et Facebook (FB) est aussi populaire que les téléphones cellulaires. Nouvelle façon de se retrouver, FB a remplacé les cafés entre amis et est devenu le lieu virtuel par excellence pour tisser des liens et pour communiquer. Des groupes d'intérêts communs se sont ainsi créés : groupes Hillel, en défense d'Israël, pour la fierté juive, se sont multipliés... Certains

rabbins ayant compris la popularité de Facebook, y ont mis en ligne leur profil et se sont prononcés sur la question en affirmant que c'est un excellent forum pour diffuser les valeurs juives et pour se retrouver virtuellement. Il existe même un groupe qui se nomme «We all Love Shmuli», sorte de fan club du rabbin Shmuli Wolf.

Dans la communauté sépharade, à Montréal comme ailleurs, on ne peut tout simplement plus penser à organiser des événements sans utiliser le merveilleux forum que représente Facebook. Plus simple et efficace qu'un email, moins cher qu'une invitation papier, voilà l'une des clés pour entrer dans l'univers des jeunes qui sont très sollicités et habituellement difficiles à rejoindre.

Le Backlash : qu'en est-il de votre vie privée ? Vos «friends» sont-ils vraiment vos amis ?

Plus que du bonbon, FB soulève la colère de plusieurs. C'est officiel : le backlash a commencé. Les reproches sont nombreux: selon plusieurs personnes, FB est un outil de communication à la fois exhibitionniste et voyeur qui ne respecte pas la vie privée de ses utilisateurs. Depuis 2006, un groupe de gens se sont révoltés contre le Newsfeed de Facebook qui informe votre groupe d'amis de ce que vous faites, qu'il s'agisse d'un changement à votre profil annonçant que vous n'êtes plus célibataire ou de l'envoi d'une photo ou d'un vidéo, sachez que TOUT ce que vous faites est diffusé sur Facebook (sauf si vous savez comment changer vos «Privacy settings»). Une pétition rassemblant des milliers d'utilisateurs frustrés circule actuellement pour faire enlever l'irritant Newsfeed. Autre critique : vos «friends» sur ce réseau ne sont probablement pas vos amis proches mais des connaissances, des collègues de bureau ou autres... Ils représentent d'une certaine façon votre réseau et sont un pâle reflet de la réalité car peu de personnes peuvent se vanter d'avoir 200 amis ou plus... Ainsi, la course aux «friends» a commencé, comme à la petite école, les concours de popularité perdurent et les liens superficiels se multiplient, question de faire monter les chiffres...

Dernière critique et non la moindre : avec plus de 7 000 applications, Facebook est peu *user friendly* et il faut apprendre comment s'en servir avant d'y perdre un temps fou sans comprendre ce qu'il en résulte. Entre les quiz ridicules (ex : «What kind of lover are you?»), les pokes (inutiles), les drinks virtuels (qui ne saoulent personne), les hugs, les morsures de vampires et de loup-garous, peu d'applications ont vraiment du sens et permettent de partager du contenu avec des amis. Inutile aussi de dire que vos employeurs potentiels peuvent aussi trouver des informations bien stratégiques à votre sujet avant de vous embaucher, il suffit d'un «ami» en commun. Réelle utilité de FB: retracer des anciens amis perdus de vue ou habitant à l'étranger mais à bien y penser il y a certainement une raison pour laquelle vous ne leur parlez plus... A mentionner, côté sympa, tous les groupes comme des galeries d'art ou des restos vous informant d'activités intéressantes (lancements, vernissages, sorties, *nightlife*) à temps pour que vous puissiez le noter dans votre agenda. Une mention honorable aussi pour l'application qui vous indique les anniversaires de vos «amis».

En conclusion, Facebook est un outil qu'il faut savoir utiliser intelligemment : ne pas oublier que tous les yeux sont sur vous lorsque vous envoyez à 3 heures du matin un clip ou une photo compromettante à votre entière liste de contacts (vous avez probablement oublié d'enlever «unselect all») ... Alors comme pour le bon vin : à consommer avec modération, et en connaissance de cause!

Emmanuelle Assor

Votre page profil: Uniquement vous même et les amis que vous aurez ajoutés verront votre page. Cette page où l'on peut vous écrire des messages, voir vos photos, etc...

Page «homes»: vous voyez ce que vos contacts écrivent ou changent, les contacts qu'ils ajoutent, les anniversaires, etc...





Réfugiés juifs des pays arabes **LES SIX PRINCIPES D'IRWIN COTLER**

- **S'il n'y a pas de mémoire, il n'y a pas de vérité.**
- **S'il n'y a pas de vérité, il n'y a pas de justice.**
- **S'il n'y a pas de justice, il n'y a pas de réconciliation véritable.**
- **S'il n'y a pas de réconciliation véritable, il n'y a pas de paix durable.**

Irwin Cotler

Le Comité politique de la Ligue arabe regroupant sept pays a proposé en 1947 une loi qui régissait le statut des Juifs dans les pays arabes, loi déjà adoptée par l'Égypte, l'Arabie saoudite et l'Irak. Nous en donnons ci-après des extraits :

Paragraphe 1 : Les Juifs sont considérés comme des membres de l'État minoritaire de Palestine. Ils doivent déclarer leur nom, celui des membres de leur famille et leurs comptes bancaires.

Paragraphe 2 : Les comptes en banque des Juifs seront gelés pour financer la résistance aux ambitions sionistes en Palestine.

Paragraphe 3 : Les Juifs qui sont ressortissants étrangers seront considérés neutres. Ils devront retourner dans leur pays au plus tôt ou être considérés Arabes et accepter de faire leur service militaire.

Paragraphe 5 : Les Juifs qui sont des sionistes actifs seront considérés comme des prisonniers politiques et internés par les autorités policières ou le gouvernement. Leurs ressources financières seront confisquées.

Paragraphe 6 : Tout Juif qui sera capable de prouver que ses activités sont antisionistes sera libre d'agir comme il lui plaît pour autant qu'il se déclare prêt à servir dans les armées arabes.

Paragraphe 7 : Ceci ne veut pas dire que ces Juifs ne seront pas soumis aux paragraphes 1 et 2 de cette loi.

Devant une salle comble à la Congrégation hispano-portugaise, l'ancien Ministre de la Justice du Canada Irwin Cotler a énoncé les principes qui devraient régir le dossier de la compensation des réfugiés juifs des pays arabes :

1 Nous avons un devoir de mémoire envers la génération des Juifs des pays arabes, Derrière les statistiques, il y a des réalités humaines et des drames. L'histoire du Proche orient qui fait abstraction des populations juives des pays arabes est un affront à leur mémoire.

2 Il est important de restaurer la vérité et de contrer les falsifications de la narration historique. La vérité est l'antidote à la falsification historique.

3 Il y a eu collusion de nombreux états arabes pour dénigrer les droits civiques des Juifs. Il leur incombe de le reconnaître. Cela s'est traduit par des législations dans les pays arabes et par les décisions du Comité politique de la Ligue arabe en 1947.

4 Il y a eu des expulsions forcées et des expropriations et cela demande un redressement. Les pays arabes qui ont agi de la sorte ont l'obligation morale de reconnaître leur responsabilité en regard de la victimisation de leurs citoyens juifs.

5 Une vraie paix et une vraie réconciliation passent par la reconnaissance des torts de tout un chacun. C'est là une obligation morale ce sans quoi, la paix sera factice.

6 L'ONU a sa part de responsabilité. En 60 ans, il y a eu 846 résolutions sur le Moyen Orient et 120 résolutions sur les réfugiés palestiniens et pas une seule résolution sur les réfugiés juifs des pays arabes.

Le 4 novembre 2007, l'Honorable Irwin Cotler, David Matas et Stanley Urman ont présenté à New York les résultats d'une enquête mettant en évidence la collusion des états arabes contre leurs citoyens juifs, ce qui constitue un crime contre l'humanité selon la Cour criminelle internationale. L'étude est intitulée : Jewish Refugees from Arab Countries : The Case for Rights and Redress.

QUELQUES DONNÉES SUR LES RÉFUGIÉS JUIFS DES PAYS ARABES.

Le problème des réfugiés juifs des pays arabes n'a jamais été à l'ordre du jour des institutions internationales. Alors que les réfugiés palestiniens font la manchette, le sort des réfugiés juifs des pays arabes laisse indifférent l'opinion internationale.

QUELQUES FAITS

Des pogroms se tinrent en Irak (1941), en Syrie (1944), en Libye (1945). Des restrictions multiples furent appliquées : privation de nationalité et dépouillement des biens des Juifs d'Irak en 1951, l'islamisation forcée des orphelins au Yémen, retrait de la nationalité algérienne aux non-musulmans de souche en 1963, difficultés faites pour l'obtention d'un passeport au Maroc au début des années 60, etc. Le fait est que 129 539 Juifs d'Irak, 37 395 Juifs d'Égypte, 50 619 Juifs du Yémen et d'Aden, 8523 Juifs de Syrie, 4032 Juifs du Liban, 35 802 Juifs de Libye, 52 118 Juifs de Tunisie, 24 067 Juifs d'Algérie et 266 304 Juifs du Maroc ont trouvé refuge en Israël, la majorité d'entre eux entre 1948 et 1958 et ce nombre n'inclut pas ceux qui sont partis s'établir en Europe ou en Amérique. De plus de 800 000 Juifs vivant dans les pays arabes, il n'en reste moins de 5000 aujourd'hui.

SUR LE PLAN INTERNATIONAL

Et pourtant! La définition d'un réfugié aux termes de la **Convention internationale sur le statut des réfugiés de 1951** s'applique clairement : Est réfugié toute personne qui en raison d'une crainte de persécution bien fondée sur des raisons de race, de religion, de nationalité ou d'appartenance à un groupe social particulier ou son opinion politique, est incapable, ou, en raison de cette crainte, ne désire plus se prévaloir de la protection de ce pays.

Le rapport du haut commissaire des réfugiés de l'UNREF a clairement confirmé le statut de réfugiés aux Juifs d'Égypte après qu'ils aient été chassés d'Égypte en 1957 et celui des Juifs d'Afrique du Nord et du Moyen Orient au lendemain de la guerre des Six jours.

La résolution 242 de l'ONU votée au lendemain de la guerre des Six jours parle d'un règlement juste du problème des réfugiés.

Les accords de paix de Camp David entre Israël et l'Égypte (1979) prévoient que les parties collaboreront pour une résolution prompte, juste et permanente au problème des réfugiés et d'établir une commission pour régler toutes les demandes d'indemnité financières. Il en va de même du **traité de paix avec la Jordanie (1994)** qui reconnaît les problèmes humains d'envergure causés aux deux parties par le conflit au Moyen Orient.

La feuille de route du Quartet (les États-Unis, l'Europe, la Russie et l'ONU) parle dans sa phase III d'une solution juste, équilibrée, convenue et réaliste au problème des réfugiés.

Une résolution du Congrès et du Sénat américain en 2006 reconnaît la nécessité de prendre en considération les droits des réfugiés juifs des pays arabes au même titre que ceux des Palestiniens. Par le passé, les présidents américains Bill Clinton, Jimmy Carter et le Premier ministre du Canada Paul Martin ont soutenu sans ambiguïté les droits des réfugiés juifs des pays arabes.

Sources :

1. Shmuel Trigano, Le péché originel des états arabes, Le Figaro, 4 juin 2001
2. Les réfugiés juifs des pays arabes, Justice for Jews from Arab countries, justiceforjews.com, 2007

L'EXODE des Juifs du Maroc

Entrevue avec David Bensoussan

Peut-on dire des Juifs marocains qu'ils sont des réfugiés au même titre que les Juifs d'Égypte chassés dans les vingt-quatre heures ou les Juifs d'Irak ou de Lybie qui firent l'objet de massacres ?

Il faut s'entendre sur la définition d'un réfugié. En effet, il y a des réfugiés en temps de guerre et cela ne s'applique pas au cas des Juifs marocains. Il y a un ensemble de conditions qui font que l'on ne voit plus son avenir dans son pays natal et cela convient mieux à la condition des Juifs marocains. Ceci dit, en 1948, il y eut des massacres à Oujda et à Zellidja. Il y eut d'autres incidents isolés mais ceux-ci n'atteignirent pas la dimension des persécutions des Juifs à l'échelle de l'ensemble de l'Irak par exemple.

Quelles sont donc les raisons de l'exode des Juifs marocains?

Il y a eu un sentiment de libération avec l'établissement de l'État d'Israël. Il y a eu également la crainte qu'après le départ des Français en 1956, l'insécurité reviendrait comme aux temps qui prévalurent avant le Protectorat. Beaucoup voyaient dans l'émigration vers l'Europe ou l'Amérique la possibilité d'améliorer leurs conditions socio-économiques. Il y a eu aussi les conversions forcées de jeunes juives au début des années soixante. En parallèle

à cela, le Maroc s'est aligné sur les positions radicales de la Ligue arabe, ce qui a eu pour effet de créer un malaise certain parmi les Juifs du Maroc et les répercussions des conflits du Moyen Orient les ont poussés à quitter le pays.



David Bensoussan en compagnie du rabbin Élie Abadie de la Synagogue Safra de New York et du rabbin Saul Kassir de la communauté syrienne de New York.

En quoi l'attrait de l'État hébreu a-t-il influé sur l'émigration des Juifs du Maroc?

Pour beaucoup, la renaissance de l'État d'Israël a constitué un événement messianique marquant la fin de l'exil et de ses tourments et le début de la rédemption. L'identification avec la mère patrie judéenne ne s'est jamais estompée au cours des millénaires et la liturgie juive a identifié le retour à Sion avec la fin de l'humiliation : Le vécu des Juifs en terre marocaine a connu de grands moments de symbiose certes, mais aussi de grands moments de détresse. Bien que de nombreuses personnalités juives servirent les souverains avec loyauté, il n'en demeure pas moins

Point de vue

que le petit peuple a traversé des conditions d'humiliation difficiles et pas seulement en temps de crise. Mais la fierté ressentie avec la renaissance de l'État hébreu a été partagée par de nombreuses communautés juives à travers le monde sans qu'elles n'aient pour autant connu d'exode massif.

Il y eut une seconde vague d'émigration après la fin du Protectorat français.

Avant le Protectorat, les routes n'étaient pas sécuritaires. Les exactions commises contre les ressortissants juifs sont restées pour la plupart impunies. Les Archives de l'Alliance israélite universelle abondent d'exemples d'injustice flagrante qui ont été à l'origine de très nombreuses interventions diplomatiques. Le Protectorat a veillé à ce que le système judiciaire marocain qu'il supervisait soit mis en application de façon rigoureuse. Tout crime devenait imputable devant les autorités. Avec l'indépendance du Maroc, acceptée avec grande fierté par la communauté juive, une crainte latente et croissante n'en tourmentait pas moins les esprits et les Juifs se demandaient s'ils se retrouveraient à nouveau sans protection.

Quelles furent les conséquences de l'alignement du Maroc sur les positions radicales de la Ligue arabe?

Au lendemain de l'Indépendance, le courrier avec Israël fut interrompu. Les pays arabes se sont lancés dans des initiatives visant à étouffer l'État d'Israël, tout comme le boycott économique et l'opposition au détournement des eaux du Jourdain. Par ailleurs, lors de la visite du président égyptien Gamal Abdel Nasser, la police interna ceux qui se promenaient avec des kippot, et l'incident diplomatique causé par l'emprisonnement d'un rabbin suisse mit fin à cette mesure sans nom. Le naufrage du bateau Pisces avec ses émigrants clandestins au large du Déroit de Gibraltar a mis à jour la condition précaire des Juifs marocains et a suscité chez ces derniers une prise de conscience de la précarité de leur état. Les difficultés faites aux Juifs pour l'obtention d'un passeport ne firent qu'augmenter leurs inquiétudes. Les autorités marocaines finirent par accepter que se tienne une émigration discrète des communautés juives du Maroc.

À ces facteurs vint s'ajouter l'affaire des conversions forcées...

Au cours de la première moitié des années soixante, la grande majorité des Juifs marocains quitta à tout jamais le Maroc. Le journal du parti Istiqlal affichait régulièrement sous le titre «Encore une victoire de l'Islam» les photos de filles juives mineures qui se seraient converties de leur plein gré sans permettre à leurs parents de les voir. Il y eut même un kiosque qui vantait ces raptés de mineures juives à la Foire internationale de Casablanca. Ces conversions orchestrées par le Ministère des Affaires Islamiques ne prirent fin qu'après plusieurs années. Mais les dommages qu'elles causèrent furent énormes.

L'aspiration à de meilleures conditions économiques fut aussi une des causes de migration...

L'attrait de la possibilité de faire des études universitaires à l'étranger a incité de nombreux jeunes à partir pour un certain temps. Beaucoup voyaient dans l'Occident la possibilité de se tailler une meilleure situation économique et enviaient la démocratie ouverte qui y prévalait, sans crainte de parler d'Israël. Ceci dit, beaucoup auraient pu revenir au Maroc car les opportunités d'affaires ne manquaient pas. Mais d'autres considérations de

stabilité et de sécurité furent prises en considération.

Comment les conflits du Proche Orient ont-ils influé sur les relations judéo-musulmanes au Maroc?

Au lendemain de la guerre des Six jours, il y eut des incidents isolés perpétrés contre des personnes juives. Il y eut aussi une campagne de boycottage contre les pharmacies juives sous prétexte que leurs propriétaires auraient pu faire parvenir une aide à Israël. Le Maroc envoya un détachement militaire sur les hauteurs du Golan. La solidarité exprimée par le Maroc envers les États arabes belligérants n'avait jamais jusque là pris en considération le sort des Juifs marocains établis en Israël. Ce ne sera qu'après la Guerre de Kippour en 1973 que le Maroc visera à encourager des initiatives de paix israélo-arabe. À cela vient s'ajouter en filigrane la reprise de thèses biaisées sur le conflit israélo-arabe par les médias marocains et l'influence dénaturante de l'enseignement de la haine que déversent les médias arabes contre Israël ou même contre les Juifs.

Quelle a été la position de la monarchie ?

La monarchie alaouite a protégé les Juifs contre les excès. Néanmoins, ceux-ci étaient pris en étau entre les oppositions de droite (L'Istiqlal) et l'opposition de gauche. La première, nationaliste et islamiste, se promettait d'interdire l'émigration et la seconde, doctrinaire, se promettait de s'en prendre aux Juifs en qui elle voulait voir le symbole du capitalisme. Il a toujours été clair que si la monarchie venait à être renversée, les Juifs seraient les premiers à écopier. Le roi Mohamed V avait une affection réelle envers ses sujets juifs et il en avait courageusement fait état durant la Seconde guerre mondiale en refusant d'appliquer les lois racistes du Gouvernement de Vichy. Le roi Hassan II entreprit d'encourager les initiatives de paix entre Israël et l'Égypte après la guerre de Kippour. Il fut extrêmement déçu que le président égyptien Anouar El Sadate signât un traité de paix séparé avec Israël car il espérait parvenir à un accord global. Les contacts et les ouvertures faites par la suite entre le Maroc et Israël furent mis en veilleuse durant l'Intifada. Le roi Mohamed VI continue d'appliquer la politique de protection des Juifs. Il doit cependant composer avec le parti islamique du PJD qui fait de la propagande antijuive et anti-israélienne son cheval de bataille.

Il faut cependant noter que le Maroc a été un des rares pays arabes qui a respecté le patrimoine religieux des Juifs marocains et qu'il est le seul pays arabe où il existe un musée sur le judaïsme.

Qu'est-ce que le futur réserve aux Juifs marocains ?

Il est déplorable que la nouvelle génération n'ait pas connu la bonne harmonie qui existait entre Juifs, Arabes et Berbères. Cette harmonie a existé malgré les conditions d'humiliation difficiles subies par les Juifs au cours de l'histoire et dont les séquelles perdurent. La nouvelle génération au Maroc est soumise à un barrage de propagande qui horrifie parfois la génération précédente qui a connu des rapports de compassion et parfois même d'amitié réelle avec les Juifs.

Quant aux Juifs du Maroc, ceux-ci ont subi plusieurs mutations au cours de l'histoire, de l'époque gréco-romaine jusqu'à l'époque contemporaine. Ils en subissent une autre aujourd'hui. Toutefois, l'empreinte culturelle judéo-marocaine est très forte et contribue à modeler le vécu des Juifs des générations futures.

Des fruits transformés en fleurs? Quelle idée **délicieuse!**



Berry Chocolate Bouquet™

KSR PAREVE



Edible®
ARRANGEMENTS



Delicious Party™

Pour commander,
merci d'appeler ou de visiter :

(450) 682-8000

4736 boul. Samson
Chomedey, Laval

La seule franchise certifiée cashère

Économisez 35%
sur votre commande
quand vous faites mention
de cette annonce.

*Offre valable sur des produits sélectionnés.
Ne peut être combinée avec toute autre offre.
Le code de l'offre doit être
utilisé lors de la commande.
Non valide durant la période des fêtes.
L'offre expire le 04/01/08
Code: LKSNB022

www.ediblearrangements.ca

SOYEZ DE NOUVEAU CONFIANT AU SUJET DE VOS INVESTISSEMENTS

FEEL GOOD ABOUT YOUR INVESTMENTS AGAIN



With the experience I build through the years in auditing, accounting, taxation, financing, and business background, I will get to know your situation and employ a disciplined approach to help you reach your objectives : income enhancement, Tax reduction, estate planning or a combination.

I CAN HELP YOU OPTIMIZE
YOUR SITUATION WITHIN YOUR CONFORT ZONE

RAYMOND ILOUZE BAA, CA, D FISC, FIN PL
CONSEILLER EN PLACEMENT-INVESTMENT ADVISOR
2055, rue Peel bureau 410, MONTREAL H3A1V4
tel cell 514-560-7900 bur :514-499-16-05
Fax privé 514-315-51-36 Fax 514-499-16-05

Gestion de portefeuille-planification financière-planification fiscale et successorale
Investment management-financial planning-estate and tax planning

GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE

Valeurs mobilières Dundee

Dundee Wealth Management is a DundeeWealth Inc. Company

PROLONGE TON VOYAGE DE BIRTHRIGHT



- Volontariat avec Maguen David Adom
- Stagerim: Fais un stage dans ton domaine
- Sheli: 2 semaines de placement volontaire
- Oulpan Kibbutz

www.israelprograms.org

ISRAEL PROGRAM CENTER

(514) 739-7300 #3103

Toll Free Number: 1-877-293-6146 # 3103

mtipc@jazo.org.il

הסוכנות היהודית לארץ ישראל
Jewish Agency for Israel



ISRAEL
Aliyah
CENTER
מרכז עלייה לישראל

Faites travailler votre corps et votre
esprit et venez découvrir l'ambiance
chaleureuse de votre Y.

- 3 formidables forfaits de mise en forme pour tous les âges
- Plus de 75 cours de conditionnement physique par semaine
- Programmation de qualité, de la petite enfance à l'éducation aux adultes

Veillez appeler le Y ou écrire au info@ymywha.com
pour obtenir de plus amples informations.



Les centres communautaires juifs de Montréal

5400 av. Westbury Avenue

(514) 737-6551

ANNE-MARIE MARRACHE

une artiste sépharade de la Rive Sud

Originaire d'Essaouira (Mogador), Anne-Marie Marrache a manifesté une véritable passion pour les arts et tout particulièrement pour la peinture. Après avoir suivi des études au Maroc et en France, elle a senti le besoin de créer ses personnages avec qui, dit-elle, elle va *rire, pleurer, prier, voyager et transmettre ses émotions*. La peinture à l'huile est son médium préféré. Ses toiles vibrantes aux teintes chaudes et mordorées, ainsi que son style particulier ne manquent pas de soulever l'intérêt ainsi qu'une certaine émotion.

Anne-Marie a exposé ses toiles aussi bien au Canada qu'à l'étranger. Aujourd'hui, elle fait partager sa passion à ses jeunes élèves dans une académie.

Ses scènes de la vie quotidienne s'inspirent de cultures et de traditions; elles traversent différents pays et pourtant toutes démontrent le besoin de l'artiste d'introspection et d'épanouissement.

Œuvres fortes, personnages, paysages et scènes impressionnants, son œuvre est d'une intensité vibrante d'émotions. Les tableaux où le rêve et la réalité se fondent démontrent un esprit créatif sans cesse en quête de merveilleux.



ALL
Dan
pas
ém
obse
orig
men
voya
Aus
dans
de f
trag
fami
fran
occu
finis
unip
de s
indit
une
Men
et sa
trave

ALLEZ CHERCHER LES DISPARUS

Daniel Mendelsohn part à la recherche du passé dans son livre ambitieux et émouvant *Les Disparus*. Exploitant son obsession qu'il ressent pour connaître les origines et les fins souvent tragiques des membres de sa famille, Mendelsohn voyage avec le lecteur en Israël, en Australie, en Pologne, aux Etats-Unis et dans bien d'autres endroits pour essayer de faire revivre l'histoire modeste, tragique, ambitieuse et touchante de sa famille juive : d'une paix apparemment franche entre polonais et juifs à une occupation allemande violente et brutale, finissant vers l'oubli ou bien se trouvant uniquement dans des photos, les membres de sa famille ne peuvent laisser personne indifférents. Une écriture habile jumelée à une recherche colossale, Daniel Mendelsohn nous offre un portrait réaliste et saisissant sur ce que veut dire être Juif à travers les lieux et les époques.

Est-ce que *Les Disparus* est un livre sur l'holocauste?

Non, en fait, ce qui m'intéresse dans ce livre ce n'est pas l'holocauste, c'est l'histoire surtout de mon grand-père qui est un raconteur. C'est l'histoire de ma famille surtout et l'holocauste est même secondaire dans l'histoire. Mon livre n'est pas historique, c'est une recherche obsessionnelle sur la vie et les histoires de ma famille.

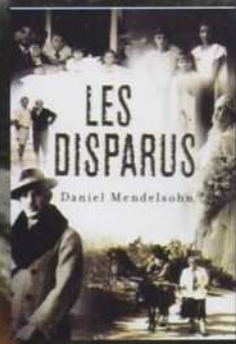
Vous ne vous considérez donc pas comme historien?

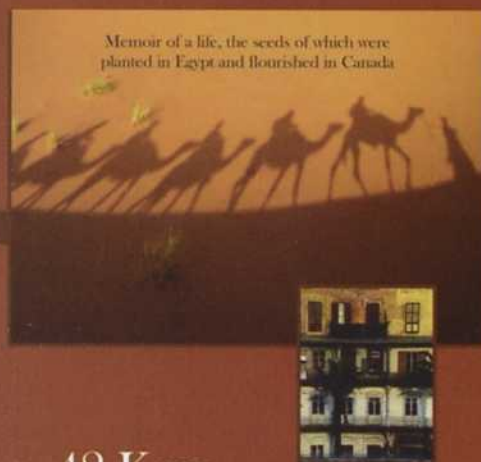
Non, pas du tout, je ne suis pas un historien, je suis comme mon grand-père, qui est la personne la plus intéressante que j'ai rencontré. Je suis un raconteur, comme lui, et mon but était de retracer de manière obsessionnelle ces détails que mon grand-père omettait lorsqu'il me racontait des histoires lorsque j'étais enfant.

Comment voyez-vous l'holocauste alors?

Je vois l'holocauste comme un mythe fondateur de la religion juive, laissez-moi m'expliquer. C'est que je crois que dans cinq-cent, six-cent ans, l'histoire de l'holocauste va avoir le même impact spirituel que l'histoire de Pourim. C'est ici pour rester. Mais encore, je n'ai pas de formation d'historien, j'ai écrit sur l'holocauste parce que ma famille s'est retrouvée dedans, et je voulais retracer son histoire.

COUP DE PROJECTEUR DANIEL MENDELSON





42 Keys to the Second Exodus

Vivianne M. Schinasi-Silver

UNE REFUGIÉE DE PAYS ARABE QUI RÉFUSE D'ÊTRE OUBLIÉE

Vivianne Schinasi-Silver, membre de l'exécutif de l'AJOE (L'Association des juifs originaires d'Égypte), vient de faire paraître son livre *42 Keys to the Second Exodus* – (Publié par la maison d'édition, Shoreline).

Née au Caire, en Égypte, Vivianne et sa famille sont exilés en 1957, après la guerre de Suez. Dans son mémoire, l'auteur nous décrit la scène pénible de leur exode, elle parle de sa vie de jeune enfant juive à Héliopolis, banlieue du Caire, de ses étés inoubliables à Alexandrie et de ses grands-parents chéris, dont un grand père qu'elle n'a jamais revu.

Plus tard, c'est la vie de nouvelle immigrante au Canada ainsi que des maintes difficultés qu'on vécues sa famille, qui nous font tourner les pages de ce récit.

Finalement, c'est le retour aux racines –en Égypte, en Italie et en Israël. C'est à Haïfa, au Congrès Mondial des Juifs d'Égypte, 50 ans plus tard, auquel préside le professeur Ada Aharoni, que Vivianne a finalement réussi à clore le chapitre de sa vie marquée par son exil d'Égypte.

ACTIVITÉ DE L'AJOE À VENIR:

- BAL du GRAND TRIANON de PURIM – samedi le 15 mars 2008 à 20 heures à la salle Grover du Y (de concert avec la CSUQ).
- Une soirée littéraire avec Lucette Lagnado, journaliste du Wall Street Journal à New York, qui présentera son livre *The Man in the White Sharkskin Suit* - dimanche le 25 mai 2008 à 19h à la bibliothèque de Côte St Luc.



Dans **LA TENTATION DE L'OCCIDENT**, André Elbaz porte un témoignage lucide, sans concessions, sur son parcours intellectuel et spirituel, qui l'a fait passer sans transition du Maroc médiéval des *mellahs* et des *souks* orientaux, des sultans et des rabbins miraculeux, à la culture occidentale la plus sophistiquée. Au-delà de son expérience personnelle, l'auteur retrace l'histoire bi-millénaire des juifs maghrébins, leur condition de déracinés, transplantés d'un pays à l'autre et d'une langue à l'autre, nostalgiques de leur culture évanouie, tout un monde disparu, emporté dans le naufrage des antiques communautés juives en terre d'Islam. Malgré

ses dérives, l'Occident a aidé ces expatriés à mieux comprendre le monde qui les entoure, à mieux se connaître eux-mêmes, et même à mieux appréhender leur propre culture ancestrale, bref à se forger une identité moderne. Après tout, un immigrant n'a-t-il pas le devoir d'harmoniser sa culture d'origine avec celle de son pays d'accueil, se constituant ainsi une identité renouvelée, certes nourrie par sa culture ancestrale, mais infiniment enrichie par l'apport des valeurs essentielles de l'Occident où il a choisi de s'installer ?
Publié aux Editions du Marais / 2007



L'Âge d'Or Séfarde en Espagne de David Bensoussan - Grandeur et décadence de la *Convivencia*

Un auteur prolifique passionné d'histoire, qui étudie pour comprendre afin de mieux analyser une période phare dans la saga tumultueuse des relations entre juifs et arabes dans l'Espagne andalouse.

Mythe ou réalité, cette *convivencia*, si souvent célébrée peut-elle servir d'exemple à une véritable cohabitation entre individus issus de plusieurs cultures et partageant la même espace géographique?



Petites étincelles de sagesse juive de Victor Malka. Ouvrage réédité en livre de poche.

Un petit bijou à découvrir par ceux et celles qui s'intéressent de près ou de loin aux enseignements du judaïsme à travers son exégèse biblique.

Victor Malka nous fait découvrir cette littérature orale, au plein sens du terme, qui nous éclaire avec légèreté sur les grandes questions de la vie : justice, miséricorde, prière, rires et larmes, aventure spirituelle.

UN SECRET

Le roman autobiographique du psychanalyste Philippe Grimbert porté au grand écran par Claude Miller.

Mettant en vedette Patrick Bruel, Cécile de France, Ludivine Sagnier, Julie Depardieu et Mathieu Amalric, ce récit relate l'histoire d'un lourd secret de famille et celle d'une passion déchirante. Un secret nous plonge dans un monde perturbé vu par les yeux d'un enfant et raconté par la voix de ce même enfant devenu adulte, interprété par Mathieu Amalric.



Nous sommes en 1955, François a huit ans. Fils unique de Maxime (P. Bruel) et Tania (C. de France), ce petit garçon est de nature plutôt solitaire et mélancolique. Sous le regard d'un père aimant mais déçu ; François est chétif, trop fragile... Notre petit narrateur ne peut faire autrement, alors, que s'imaginer un frère fantôme duquel il marche dans l'ombre. Ce frère, fruit donc de son imagination, est en quelque sorte son héros. Triomphant, insurpassable, athlétique comme maman et papa qui cultivent eux-mêmes depuis toujours une véritable passion pour les disciplines sportives.

Le film commence donc par cette phrase : "fils unique, j'ai longtemps eu un frère..."

De sa famille, de ses racines juives, François sait peu. D'avantage d'intuitions que de certitudes... Il vit au sein d'une famille juive laïque où on cultive la lutte contre cette tendance typiquement juive à la résilience, à cet esprit "oi oi oi"... Ce petit gamin malgré tout, sent qu'il manque quelque chose à son histoire... À l'aube de ses 15 ans, une amie de la famille, jouée par Julie Depardieu, va lui révéler une vérité bouleversante mais qui lui permettra enfin de se construire.

Cette excellente adaptation cinématographique tirée du roman de Grimbert se déroule en grande partie durant la seconde guerre mondiale. D'avantage orienté vers une chronique qu'un film de guerre, le moteur du récit relève en effet d'abord de l'intime des personnages. Il dépeint une atmosphère et un temps en alternant les passages adossés à la grande histoire même de l'occupation et les passages de pure romance mais *Un secret* est avant tout une histoire de passion. Passion que vivent ces protagonistes de l'époque qui ne connaissent pas encore la dure réalité des camps... C'est donc par le biais de la mise en images, de regards croisés, de non-dits, que Miller raconte cette magnifique histoire d'amour. Le scénario s'attarde d'avantage à nous livrer les émotions des personnages, leurs forces et leurs faiblesses que leur nature comporte.

Comme pour faire un pied-de-nez aux horreurs et à la barbarie que seuls les spectateurs connaissent déjà, la photographie du film est pure, douce, apaisante. Une riposte habilement pensée.

Autre originalité du film; les séquences "de nos jours" sont

tournées en noir et blanc tandis que les scènes surgies du passé sont en couleurs, puisque l'histoire s'étale sur 30 ans. Que dire des interprètes du film : ceux-ci sont admirablement dirigés et se révèlent à la hauteur de leur mandat. Patrick Bruel, brillamment crédible, est entouré d'un trio féminin rayonnant, car ce sont d'avantage les femmes qui jouent un rôle moteur. Cécile de France crève l'écran par sa beauté et son élégance, Ludivine Sagnier, crédule et désespérée offre un des passages les plus poignants du film et enfin Julie Depardieu, qui traverse cette saga familiale est touchante de vérité, elle est l'amie sincère qu'on aimerait tous avoir autour de nous, elle vit tout, elle sait tout, mais ne condamne et ne juge jamais.

Le réalisateur Claude Miller, né en 1942 issu lui-même d'une famille juive mais non pratiquante, a voulu en adaptant le roman de Philippe Grimbert rendre, en quelque sorte, hommage à sa propre histoire et à celle de sa famille. Sans embarquer dans la complaisance, il raconte plutôt une histoire d'amour qui peut paraître banale, à une époque où on semble oublier que les passions peuvent aussi avoir leur place...

Un livre touchant qui a obtenu le prix Goncourt en 2004 ainsi que celui des lecteurs de *Elle* en 2005. Une fidèle adaptation cinématographique qui se taille une place parmi les 15 meilleurs films français au box office en 2007, notons que *Un secret* remporte également le Grand Prix des Amériques ex-aequo avec *Ben-X* au festival des films du monde de Montréal.

Le film psycho historique *Un secret* mêlant amour et haine, beauté et indignation ne laisse personne indifférent. Une magnifique fresque où règne l'émotion sur un fond de toile des plus douloureux... À voir absolument...

PS : Malheureusement, lorsque que vous lirez cet article, le film ne jouera plus dans les salles Montréalaises, néanmoins vous pourrez très certainement le louer dans un club vidéo à répertoire (comme Phos sur Côte-des-neiges ou la Boîte noire sur Laurier) ou encore si votre club vidéo préféré offre une certaine sélection de films français...

Patricia Salama

L'ARTHROSE : un mal connu

De nos jours, le mot arthrose est mot commun. Qui ne se plaint pas d'arthrose ?

Quelle est la différence entre arthrite et arthrose ?

L'arthrite veut dire maladie ou inflammation des articulations. L'arthrite regroupe plus d'une centaine de maladies dont les plus communes sont l'ARTHROSE et la polyarthrite rhumatoïde.

L'arthrose peut être aiguë ou chronique. Elle affecte une personne sur dix au Canada, se retrouve autant chez les hommes que chez les femmes et se manifeste après l'âge de 45 ans (mais peut se voir chez les plus jeunes aussi).

L'arthrose se retrouve le plus souvent dans les articulations tel que: les genoux, les hanches, la colonne vertébrale et les pieds. Ce sont toutes des articulations qui supportent notre poids corporel et donc qui s'usent plus rapidement. L'arthrose peut aussi se retrouver dans les articulations des doigts et des mains.

Une articulation se compose d'os et de cartilage. Le cartilage recouvre les extrémités des os et a pour but d'amortir et d'absorber les chocs et protège donc l'articulation. Lorsque l'arthrose s'installe, le cartilage s'use et devient rugueux et s'amincit, d'où l'articulation devient douloureuse et possiblement enflammée. De plus le mouvement articulaire se fait moins bien et les os aussi s'épaississent et éventuellement se frottent les uns contre les autres. Avec le temps, des épérons osseux se forment, ce sont des excroissances qui peuvent causer de la douleur lorsque l'on bouge l'articulation.

Si vous avez une douleur et une raideur persistantes aux articulations, surtout celles mentionnées ci-haut et qu'il y a une enflure qui persiste pour plus de deux semaines, consulter votre médecin pour qu'il puisse faire un diagnostic. Le test que le médecin peut prescrire est une radiographie qui pourra détecter la dégénérescence au niveau articulaire. En général, les symptômes s'aggravent avec le temps et la personne se plaint de difficultés à faire les activités de tous les jours, par exemple : ouvrir un pot de confiture, s'habiller et monter les escaliers.

La cause de l'arthrose est inconnue, mais les risques d'arthrose augmentent avec l'âge, le poids corporel, un trauma et un usage répété d'une articulation. De plus l'hérédité et une autre forme d'arthrite peuvent aussi jouer un rôle.

Il y a différents traitements possible pour les différentes formes d'arthrite, mais c'est très important de savoir que l'arthrose ne se guérit pas.

En premier lieu, les symptômes de l'arthrose, c'est-à-dire la douleur, l'inflammation et la raideur doivent être traités avec des médicaments et de la physiothérapie. Le médecin peut prescrire des anti-inflammatoires, analgésiques et des relaxants musculaires dépendant de la sévérité des symptômes. Ensuite, la

physiothérapie est suggérée pour soulager le patient et commencer des exercices pour préserver le mouvement articulaire.

Si l'arthrose s'aggrave au point d'arriver à ne plus pouvoir marcher ou que la douleur et la raideur sont intolérables alors à ce moment le médecin peut prescrire une injection de cortisone. La cortisone est un stéroïde qui soulage l'inflammation. L'effet de la cortisone est assez rapide et peut durer quelques semaines, mais l'efficacité peut être différente dépendant de la personne. Cette injection de cortisone ne peut pas se faire tout le temps, car un des effets secondaire est une déminéralisation des os ce qui entraîne une fragilité des os donc une diminution de la fonction de l'articulation.

Après avoir eu recours aux médicaments ou à la cortisone, le traitement à prescrire ou à continuer est la physiothérapie en mettant l'emphase sur les exercices. Justement on traite régulièrement des patients atteints d'arthrose dans mes cliniques S.O.S. Physio. L'exercice physique est très important pour les articulations. Les bons exercices peuvent être appris et les faire régulièrement vont soit vous amener à votre poids santé, soit garder les muscles tonifiés et flexibles pour que l'articulation reste en santé. Plus les muscles sont forts autour d'une articulation, plus on diminue l'usure de celle-ci.

En conclusion, les conseils les plus importants lorsque l'on est atteint d'arthrose sont :

- 1- Essayer de garder un poids santé pour ne pas augmenter l'usure sur les articulations
- 2- Traiter le plus tôt possible la douleur, l'inflammation et la raideur
- 3- Faire de la natation, de la marche ou de la bicyclette pour rester en forme
- 4- Commencer un traitement en physiothérapie pour diminuer les symptômes et pour incorporer dans votre routine un bon programme d'exercices :
- 5- Exercices de Renforcement : pour tonifier les muscles autour des articulations atteintes d'arthrose et donc diminuer le stress sur celles-ci
- 6- Exercices d'assouplissement : pour garder une flexibilité des muscles, ligaments et tendons autour des articulations

Si vous avez des questions ou pour plus d'informations, vous pouvez me contacter au info@sosphysio.com

Mikhal Hassan
Physiothérapeute : Clinique S.O.S. Physio

FUSION



BOISJOLI SABBAG

PSB
.ca



Ensemble, elles ne font qu'une.

Le 1^{er} janvier 2008, les firmes indépendantes d'experts-comptables Boisjoli Sabbag et PSB ont fusionné. Le résultat ? La naissance de PSB Boisjoli, l'une des 10 plus importantes firmes d'expertise comptable au Québec, avec une équipe multidisciplinaire pour accompagner les entreprises dans leur développement.

PSB Boisjoli offre des services de certification, fiscalité, gestion conseil, crédits d'impôts de R&D, redressement et insolvabilité, et de ressources humaines.



PSB Boisjoli, S.E.N.C.R.L.-LLP
Comptables agréés | Chartered Accountants
3333 Graham, #400, Montréal (Québec) H3R 3L5
T. (514) 341-5511 | F. (514) 342-0589 | www.psbboisjoli.ca



REPRÉSENTATION DANS LES PRINCIPALES VILLES DU MONDE

Affiliée à

HHD

CARTE D'ÉVITATION

**Vous êtes priés
de ne pas assister au mariage
de Linda et Edouard.**

Les parents des mariés sont convaincus que vous serez honorés et fous de joie de ne pouvoir y participer afin d'éviter de nous remettre votre chèque et de nous faire partager votre colère et celle de votre mari à un événement qui ne vous intéresse guère et qui, à la limite, vous irrite au plus haut point.

De plus, Mesdames, vous serez épargnées de la manucure, pédicure et coiffure et les tracasseries d'une nouvelle robe, chaussures et parure.

Vous serez ravis de cette opportunité qui vous est offerte de disposer pleinement de votre temps et argent. Nous voulons innover et permettre aux gens que l'on aime de se refaire une santé financière pour les 5 prochaines années.

La date et le lieu du mariage étant sans importance, nous vous prions de vous abstenir de nous téléphoner pour les félicitations d'usage, votre joie, on l'imagine, est déjà immense et votre absence sera appréciée.

Quant à nous, nous éviterons la fatigue, le gros stress et le sacrifice ou plutôt la débâche financière qui s'ensuit lors de ces inutiles « grosses soirées » où la majorité des gens s'amuse à « mourir d'ennui ».

René Mechaly

Tradition familiale



Au service de la communauté montréalaise depuis 90 ans,
la famille Paperman vous garantit des services funéraires
empreints de dignité et conformes à la tradition.

Paperman & Sons

(514) 733-7101

3888 Jean Talon West • Montréal, QC H3R 2G8 • www.paperman.com

EUROCACHÈRE [®] MK

Eurocachère Traiteurs

Eurocachère avec M. Marco Abenhaim
TRAITEURS EXCLUSIFS

pour la salle de fêtes de la
SYNAGOGUE HÉCHAL SHALOM

IDÉALE POUR:

- mariages
- Bar Mitsvah
- Hénés
- Brit Mila
- Bat Mitsvah
- etc...

Formule tout compris

Salle complètement rénovée
pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes

POUR INFORMATIONS, CONTACTER

MARCO ABENHAIM
514.808.1424

JACOB KADOCH
514.248.4800

EUROCACHÈRE
514.744.1400